

7136

Bibl. Jac.

II



+

1

W Krakowie, D. 8. VIII. 911.

Szanowny Panie Profesore,

Najuprzejmiej dziękując Szanownemu
Panu Profesorowi za wyśmienitą i pierwsz-
szej wartości naukową dar Jego,
tem cenniejszą iś pochodzącą od samego
Autora, śmiślam się zapisać Go,
aby nie raczył raczyć się nas jęz-
ykiem u nas jednorazowego u tygo-

duin wykładu historyi setaki i uij-
wyjętych dróh, rascen clarynych
i tym celu klarać?

Majac nadzieję porzekać oile nowego
Zakładu tak duanego, a przystem urocznoś
katolickiego urocznoś, sukcinie
bied i upragnieniem jego łaskawej
odpowiadi, aby uactyficie pismien-
nie lub uctwie suioioie' odnośne ma-
runki i porocunnie' się u d d dnie
i godnie wykładów.

I najgłębszem porocunien
M. Kanistara,
Prelarowa Ołectoru Krosalank.

uq=

!

wego

ekro'

i'

ij

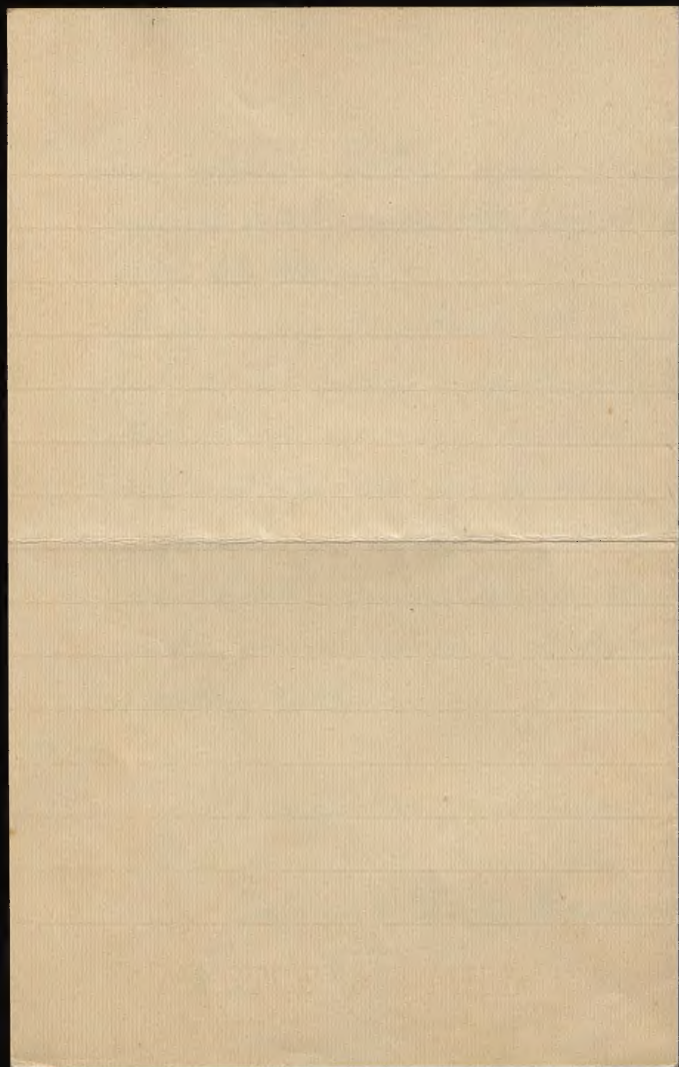
ia=

a=

e

u

uck.



L. J. Ch.

3

17
VIII 911

Szanowny Panie Profesorze,

Bardzo dziękuję za łaskawe przy-
jęcie lekcyi w naszym Zakładzie.
Urządzenie kursu od 1^{go} października
do ostatniego maja i nasz jest
dogodnem. Mamy nadzieję, że
dalej uszegółę taksi według syse-
ma uloiyć się dadzą, a ponie-
waż Pan Profesor był łaskaw

obiecaci, że sam przybędzie, najle-
piej będzie wtedy wszystko oświadczyć.

Łasak wyraży poważania

M. Szamistara,

Prokurator Klasztoru P. Urszulański

w Krakowie 17/
VII. 11.

Trarpiw, d. 16/X^{ta}.

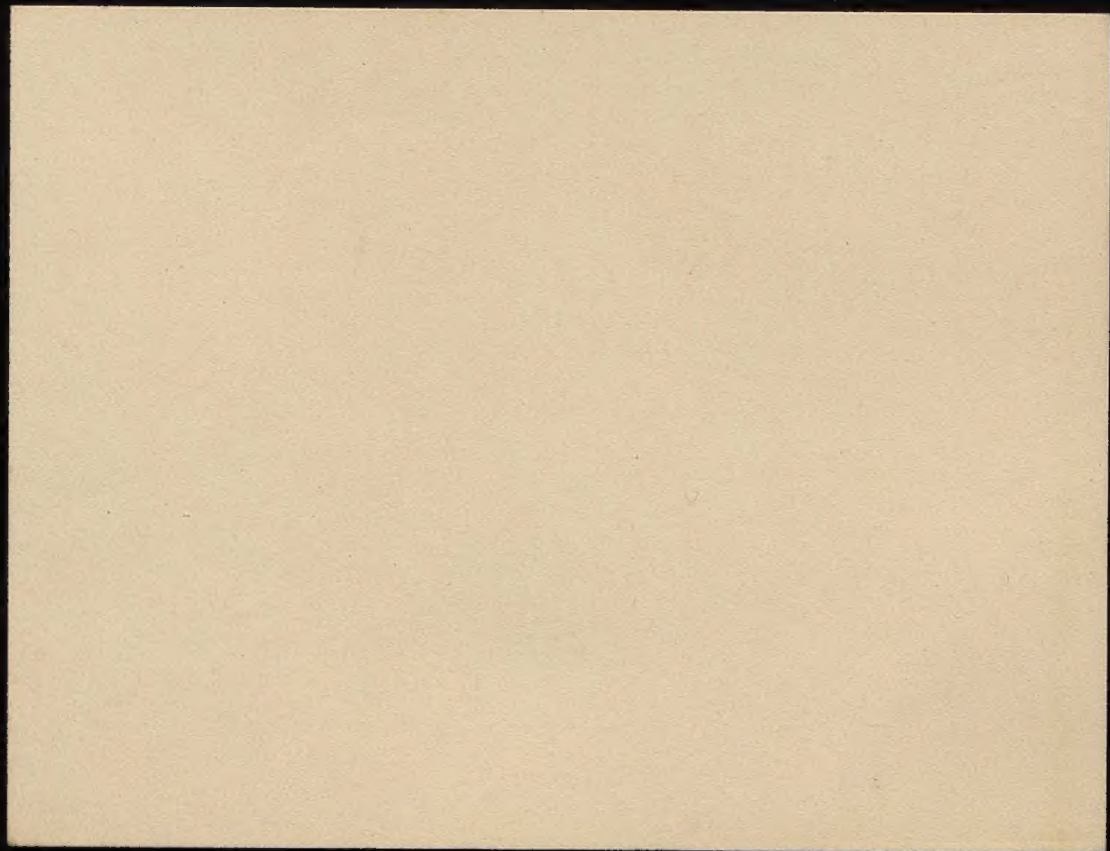
4

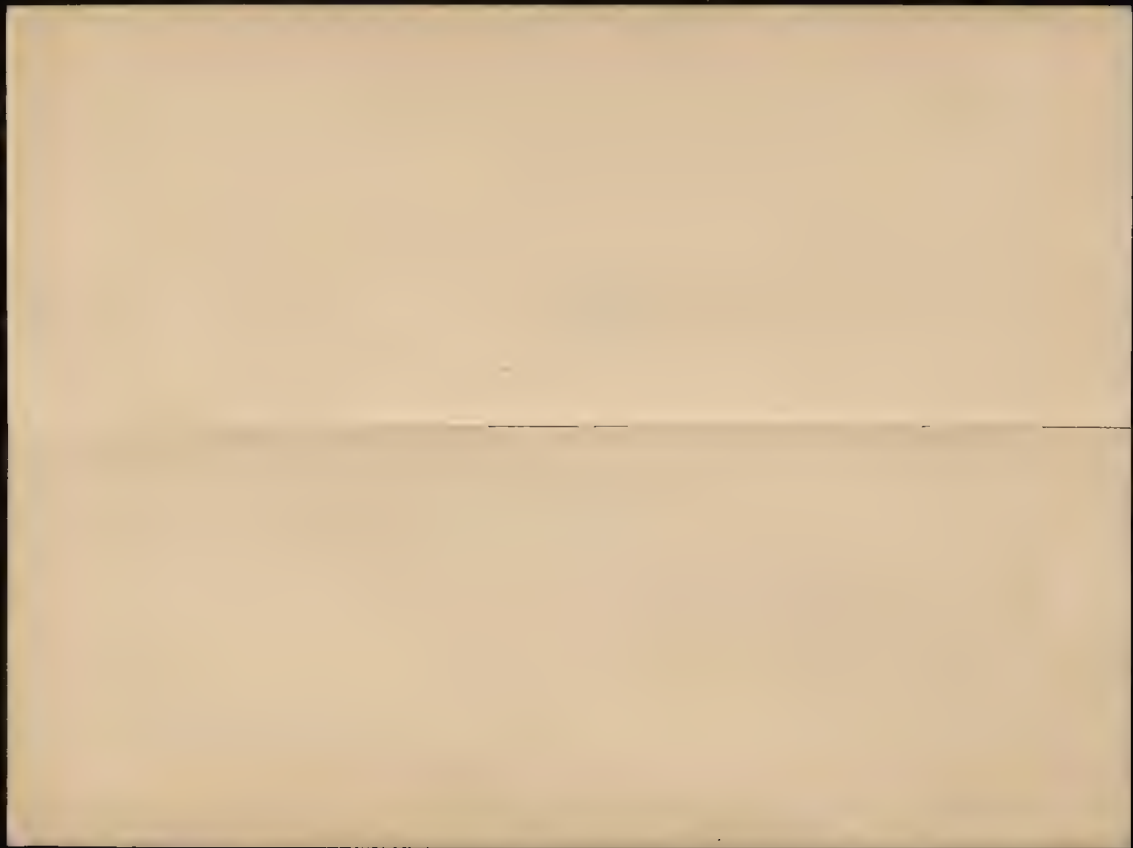
III
16/X
Ikarowemu Panu Profesorowi
driskuje uprzejmie za panizę i zyczenia, a
nadto dowodzi, że lekka fizyczne gymnastum
wyposci' mumi z powrotem rekolekcji dzieci.
Towaz ratum przybyci do klaszoru za dwa tygodnie
d. j. 27. l. m. o tym samym czasie.

Z szacunkiem

M. Jense

Kraculanka

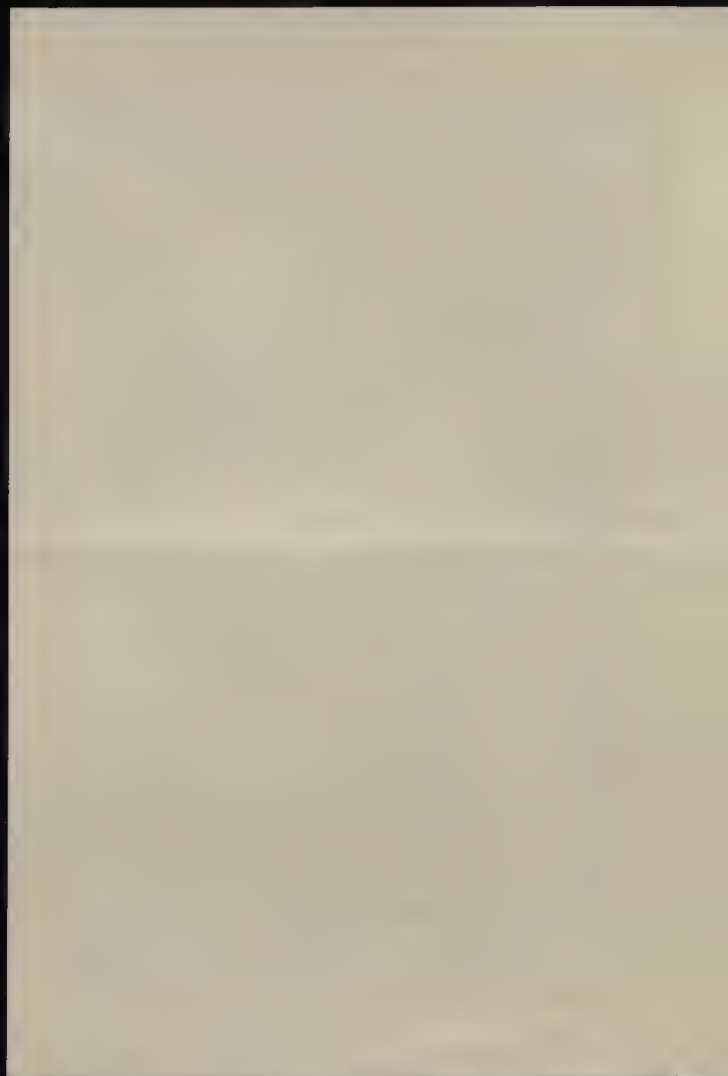




7
viii 912

Łeigodny Pernie Profesorze,

W imieniu Małki Proszwieckiej do-
noszę, że w projekcie zwiadczenia Bra-
koma zastosuję się zupełnie do woli
Łeigodnego Pana Profesora. Pan
Profesor będzie Tuskani' wyznacze-
czus, który Mn jest dogodniejszy,
ju jestem w pełni podcas wotkacji





23

VIII

912

8

Czcigodny Panie Profesorze.

Otoż drugi dzień upływa po moich
paniżtych wyjeżdżach po Bratko-
wie, śpieszę się przesłać Czcigodnemu
Pann Profesorowi najserdeczniej-
sze podziękowanie za Jego łaskę,
jakich dostąpił podczas tych słuch.

oni, które nam poświęcił. Skotuy-
stałam & wyjechałam ogromnie i po-
zostawiając mi one na zawsze w pa-
mąci, a Beigedmenm dam
profesorowi jestem wdzięczną
niesmiernie. Angeseinia (jeżeli mo-
że to w przyszłości nasajętsz po wy-
jeździe) nie contém i teraz nie
czuję zupełnie, wielocześnie wyjechał
to były potrzebne dla mojej isto-
ty. Jest fizycznie już i duchowo.
Matka prawniecznie moje aspi-
racje artystyczne dobrze rozu-

nie i zrobić mi jeszcze nadzieję
na przyszłość.

Dozostał u mnie Kustalov (russkum
Narod.) Ciesządnego Pana Profesora,
po wstrząsach, które niebawem
się skończą, żrąc go Panu pro-
fesorowi.

Proszę przyjąć wyrazy najgłębszej
czci i wdzięczności od

M. Maryi Joanny Utes.

23 sierpnia 1912.

+

Dziękuję serdecznie szanownemu
 Panu Profesorowi za jego dobroć i życzliwość
 nam okazaną. Lwisty urodzić rachunek
 z wyliczek, dziękuję mu raz jeszcze za
 trud poświęcony i proszę uprzejmie o nadst.
 nie rachunku należnego.

Z głębokim szacunkiem

M. Teresa

Wronianka

r. 23/ 12.
 18

* Najserdeczniejsze podziękowanie za troskliwość i dobrą 10
kierownictwo Pana Profesora przesyłam i także wyrazy prawdzi-
wego szacunku oraz 40 kor. wdzięczności /

M. Teresa

Wrocławka

Śniadów J. 2m 12.
18

Abschnitt — Odcinek
Відрізок

Kann vom Empfänger ab-
gegeben werden

Odcinek może odciać
odbiorca

Exempl des Angabe-

Exempl des Angabe-

Exempl des Angabe-

Exempl des Angabe-

Exempl des Angabe-

Exempl des Angabe-

Exempl des Angabe-

Exempl des Angabe-

Exempl des Angabe-

Exempl des Angabe-

Angewiesener Betrag

Kwota przekazana

Переказана квота

40 K h

Name, Wohnort und Woh-
nung des Absenders

Nazwisko, miejsce zamiesz-
kania, ulica i liczba domu
padałcu

Імя, місце замешкання, улица і
число дову виснаючого роу

M. Dima

Wawelska

Warszawa 9

27

VIII

912

Szczęśliwy Panie Profesorze,
 Najserdeczniej Bóg zapłać za
 miłą pamiętkę przesyłaną mi
 i współtowarzyszom moim.
 Wiele sobie cenię pamięci i życzli-
 wości Szczęśliwego Pana Profe-
 sora. Prace Jego czytam z ogro-



z mieniem i zainteresowaniem się i nie mieć
 swój sąd wyrażałam. W takim istot-
 nym bądź się starała nie zgłaszać
 na wykładach Jego.

A najgłębszą cześć i wdzięczność,

Maryja Joanna.

Bratów 2^{go} sierpnia 1912.

Received of the Treasurer of the
Board of Education the sum of \$100.00
for the purchase of books for the
School of the District of Columbia
for the year 1887

Witness my hand and seal this 1st day of
January 1887

John A. Johnson

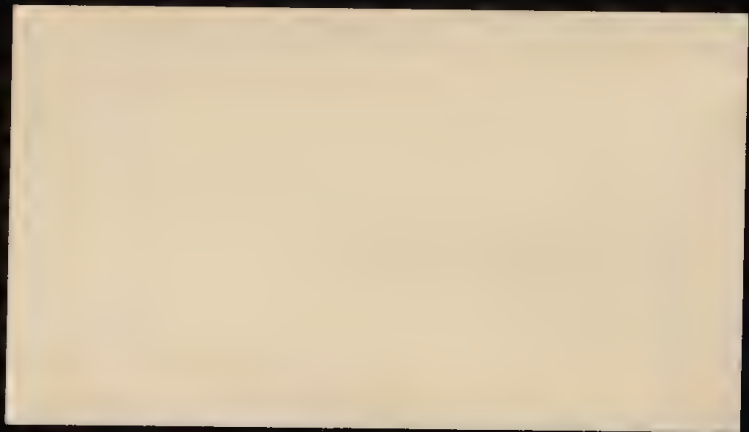
Secretary of the Board of Education

13

Z powinszowaniem Imienin

Przełożona Klasztoru Urszulanek
wraz z całym Zgromadzeniem

Kraków, d. 22. II. 1912. r.



↓
Kraśnik, d. 10^{go} XII^{go} 2

Proszam naukowego Pana 14
Profesora, aby raczył przyjechać w ciwartek
o 4-5 na hieł. sluki, w piątek o 3-4,
a w poniedziałek o 18 h. m. może się uste-
nowić jeszcze gotowizną słownictwa do izy-
czenia naukowego Pana Profesora.

Z najszczerzejszą szacunką

M. Jędrsa

Wzrost.



Heimweg

H. Prof. Dr. Linschoten

Krahn

Oyack Dieck 30

Pracowny Panie Profesorze,

Przekazując za Panieci, przeszytą
również serdeczne życzenia tak
Pańskim na Nowy Rok.

Bardzo żałuję, że nie mogłam
się z Panem Profesorem widzieć
po ostatnim wykładzie i dotych-
czas nie odpowiedziałam na jego
zapytania.

Po Świątach rozpoczęłam naukę
9. stycznia, a więc pierwszy

wykład historii sztuki przypada
na poniedziałek 13. — Jeśli Panna
Profesorowi dogodzi, to możemy
wrócić do godz. 3. w piątek, — ja
dlatego proponowałam godzinę
przedpołudniową, że wtedy
mnie nie opuszczają; po-
stawiam to jednak do decyzji
Pana Profesora.

O dwie godziny potrzebne dla uun-
pełnienia materiału postaram
się w tym kwartale, również
jak o to, by cały kurs mógł
być skończony w kwietniu.

Łaź wyrazy powołania —
sługa w Chrystusie

S. Sumsaculato, Ursulańska.

w Krakowie 30/III. 12.

39 XII 912

Z powinszowaniem Nowego Roku

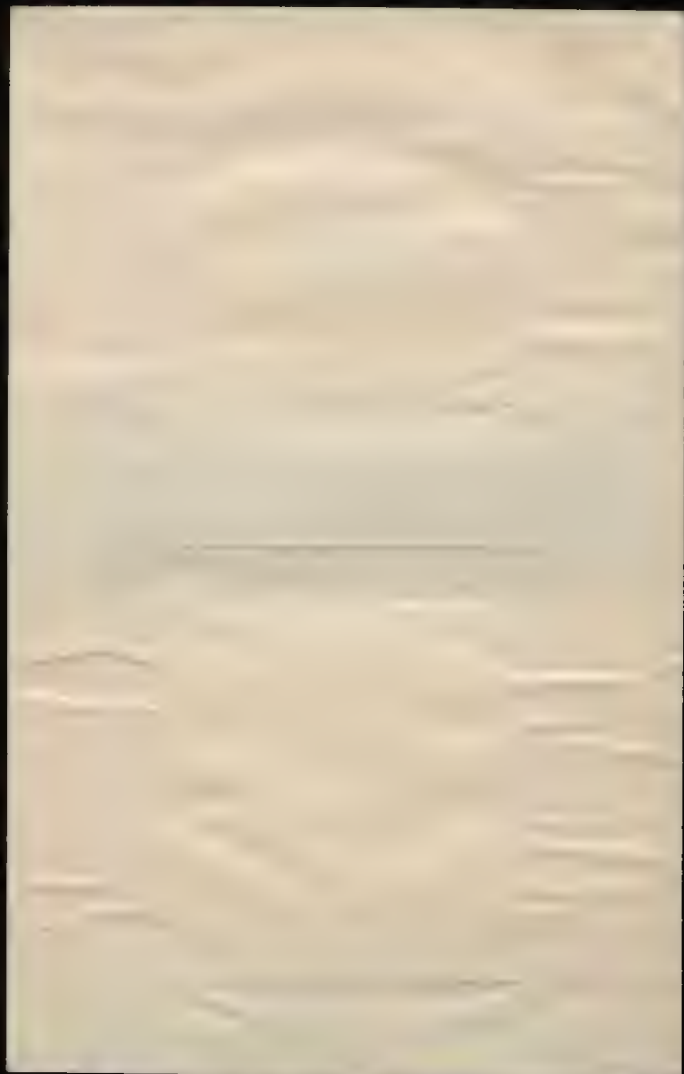
r. 21 / XII 12.

Niektórych najwzrostlejszymi członkami Państwa
Profesorowi i rodzinie, przesyłam najwzrostlejszym
nie najlepsze warteści tak Waszym na obchodzie
z. Odkonny!

Ładnie przy tej sposobności wyrażę szczerze powi-
nowe /

M. Jędrzejko

Wrocław

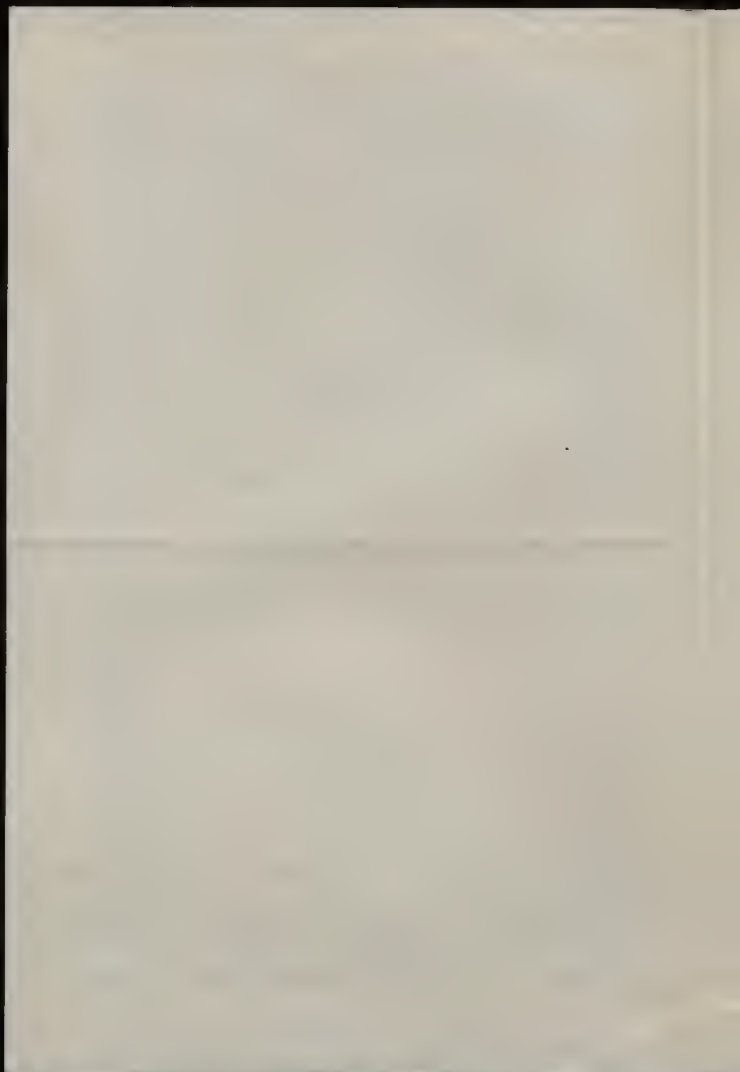


30
XII 915

17

Szanowny Panie Profesorze,
Najserdeczniej serce Bóg zapłać za życzenia
przesłane na święta, bardzo się z nich
cieszyłam!

Moja osoba czuła się nijako, że do Szanownego Pana na święta ani słowa
nie rzekła. Niech miż Szanowny Pan
jednak łaskawie wyrozumieć i niech, że
powodem tego milczenia nie było zapom-
nienie lecz ten nieszczęśliwy brak czasu.



Proszę zatem Szanownego Pana, przejąć
na Nowy rok najlepsze życzenia wszel-
kich pomysłowości i nieszczęśliwości, a po-
mocą Boga, samiarów, i alio, Szanowny Pan,
średnicząc w Szej wytworach i bezinteres-
sownej pracy dla dobra naszego społeczeń-
stwa.

Z najgłębszym szacunkiem

Maryja Joanna

30 gr. 1912.



4/11 913

Szanowny Panie Profesorze,

Dziś o godz. 2¹⁵ będę u siebie u mnie
w Katedrze i s wdzięcznością
wykorzystaję czas, który Pan Profesor
mi poświęcił sobie.

Łączę uprzejmie, aby nie miał
długów u Pana Profesora za opłaty
studenckie na wydziale?

Notatki, które Pan Profesor był łaskaw
roztawiać, przysłać, również spis
u mnie kł. IV.

Z polecenia Metki Prokuratornej

proszę, by Pan Profesor był także
objaśnić na przyszły rok szkolny
wykłady historii sztuki w sekun-
darie naszym jak dotąd.

Łączę wyrazy poważania
sługa w Chrystusie
P. Immaculata
Urszulancka.

w Krakowie 4/X. 1913.

+ Szanowny Panie Profesorze,

Odebrałem z podziękowaniem 10 zł i jedną
notatkę z jednego wykładu.

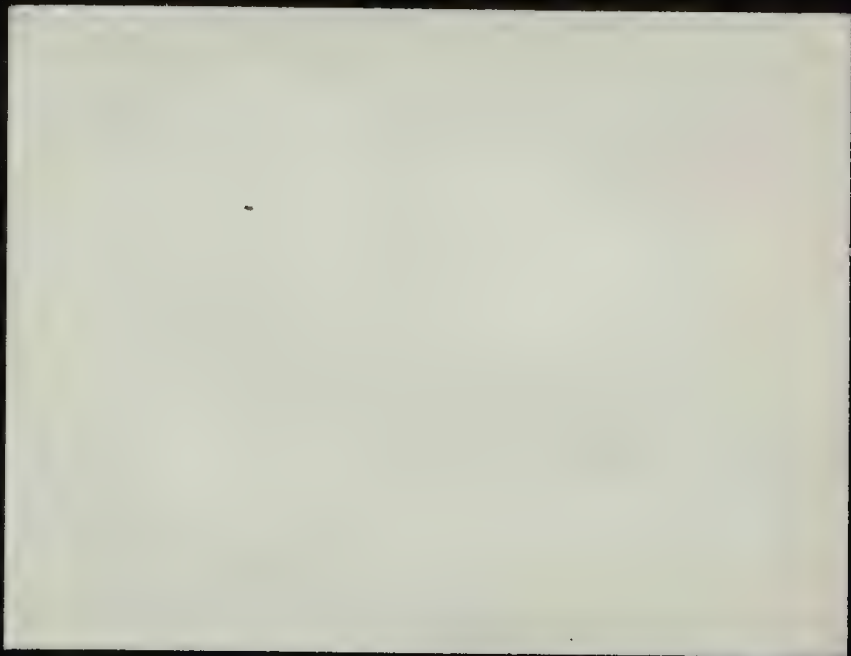
Dziękuję za pracę nad moimi uwerenia-
mi, przy wyraży powierzenia

stuga w Chryście.

S. Tumulato

Urocznik.

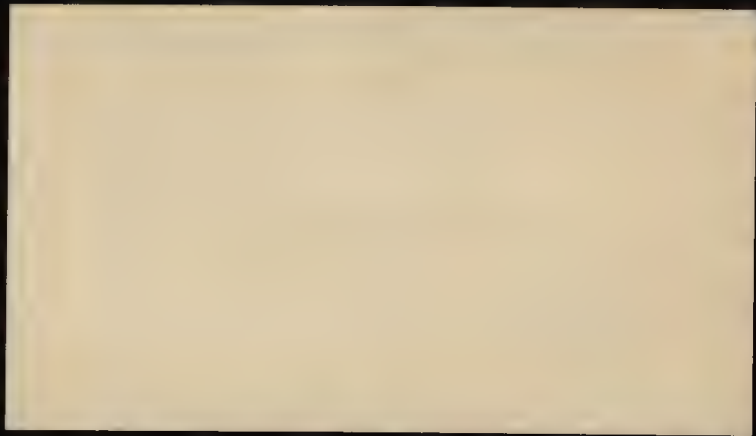
Kraków 5/II. 1913.



29/913

Z powinszowaniem Imienin

Kraków, *29*^{*15*}/_{*15*} 13. *Przełożona S. S. Urszulanek*
Starowiślna D. wraz z Zgromadzeniem.

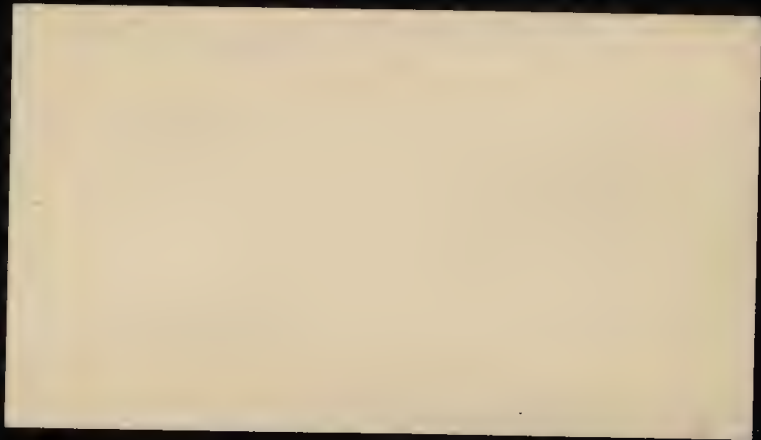


1913

Z powinszowaniem Wesołych Świąt
i szczęśliwego Nowego Roku

Kraków,
Starowiślna 9.

Przełożona S. S. Urszulanek
wraz z Zgromadzeniem.



Z życzeniem Wesłego Alleluja

*Przełożona S. S. Urszulanek
wraz z Zgromadzeniem.*

Jurak

1914

28/21 1814

24

*Życzeniem Wesołych Świąt
i szczęśliwego Nowego Roku*

Przedłożona

wraz z Zgromadzeniem S. S. Uszanach

Kraków

Starowiślna 9.

Polke Hr. Darmstadt.

Polke.

W. Löwenberg

Hr. Michael Lammert

Postamt.

St. Stephan



21
+ Szanowny Panie Profesorze,

Najuprzejmiej dziękując Mu za wyzwanie, uawrającem bar-
do serdecznie przytłum, a zarazem dowodem, iż do wyzwań
Szanownego Pana Profesora, dorywających śródki po prostu
dniej wiedzy - krótkie uwezenie Jego zastanawia się
z całą przyjemnością.

Z najgłębszym poważaniem
W. Jędrzejko

1
Przełożona Klasztoru Urszulanek
w Krakowie.

d. 26. IV. 916.

26

Waldmann

Post Professor

Dr. Michael F. F. F. F.

Dr. F. F.

Dr. F. F. F. F.



Cześć Panie Profesorze,

serdecznie dziękuję za przyśta-
 -nie mi broszury: zgadza-
 się z pewnością i trytytę
 Panistkę o obecnem naszem
 malarstwie. Na wystawie
 esenowej jeszcze nie byłem,
 (list Cześćnego Pana Profesora



a powiadomieniem o niej otrzymałam
i wdzięczną (Mn jestem) przy końcu
bowiem roku szkolnego jest dzień
pracy.

Wyrasy głębszej cześci i sadem

Marya Joanna Ures.

Wrocław 22. 12. 1916.

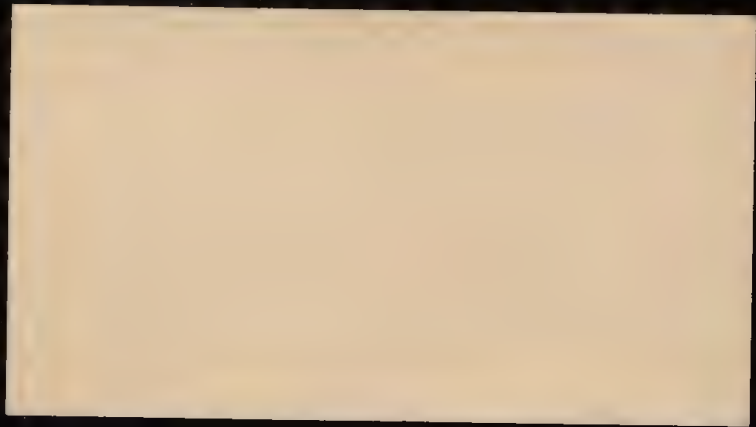
Prætor. Socrus wis. me. Uteranti.

Z powinszowaniem Imienin

Przełożona

wraz z Zgromadzeniem S. S. Urszulanek

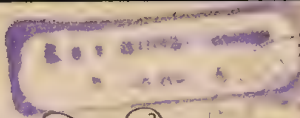
Kraków 29. IX. 916.
Starowiślna 9.



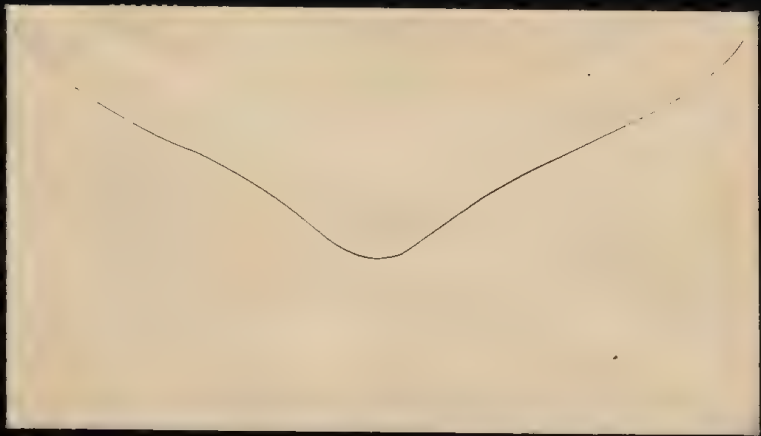
Wielmożny Pan Profesor

Dr. Michał Łuigrodski

Starza kolo państwa. Sucha.



31



+

Wielmożny Panie Profesorze,

W poniedziałek 12. b. m. będą miały klasy V. i VI. le-
 wolej godzinę rano od 8-10. - Jeśli ta godzina
 Panu Profesorowi odpowiada, to proponuję je-
 cześnie wtorkowej 3-4. - Proszę o Taszkę

odpowiedź, lacy wyraz prawdziwego powołania
słuzę u Chrystopusa

107
11-17.

M. Linnaculata, Ursulaanke.

Wielmożny Panie Profesorze,

W piątek idę dzisiaj do spowiedzi przed Komunią św.

Wielkonocego wobec tego trzeba już w ten dzień uwolnić

od nauki popołudniowej - Lepiej uprzedzić Pana

Profesora, czy dogadaleby nam godzinę w sobotę 3-4 ?

czy też bywa we wtorek od 3-4 ? Nici chciałabym,

siły ten wykład wypadł, natomiast, iż w piątek 30. b. m.
juz będą wakacje, które potrwać do 17. kwietnia. —
Proszę o łaskawą odpowiedź, też wyrazić prośbę
mojego powołania —

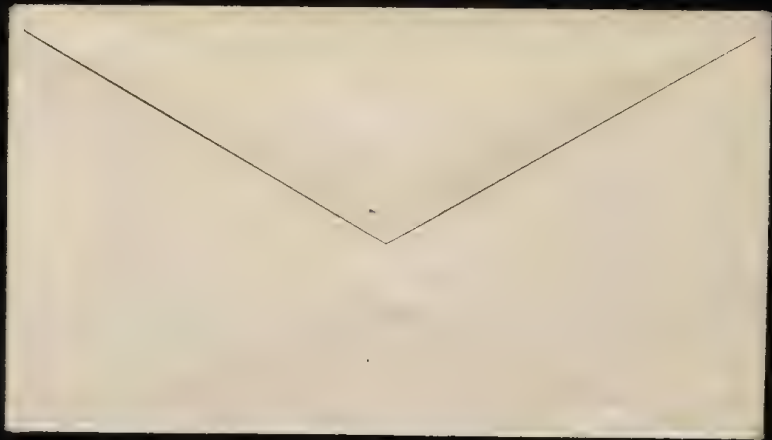
21/III. 17.

szczęśliwie w Chryście
M. Luminata, Urocznik.

Wielmożny Pan Profesor

Dr. M. Kuźniarski.

Warszawska 12.



+

L. J. Chr.

(Wielmożny Panie Profesorze !

Odpisuję w imieniu Matki Immaculaty, i po dłuższej przerwie, aby w chwili urządzania planu zastanowić się nad projektem pana profesora.

Uwagi tak. słuszne, że list zachowam, aby w chwili pomyslniej urządzić wykłady, jak Szanowny

Pan proponuje. Ale nie wiem,
czy już w tym roku da się
tę zmianę zaprowadzić ze wzglę-
du na różne jeszcze potrzeb-
nie godziny, jakimi nasze
świeżo istniejące liceum jest
obciążone. Dzieci nasze przez
godziny dodane uzupełnią
zaległości w przedmiotach, aby
matura wypadła pomyślnie.
Będzie mi jednak leżało na

sercu rozszerzenie zakresu tak
swojskiego przedmiotu, jakim
jest historia sztuki polskiej
i dziękuję W. Panu professo-
rowi za projekt.

O bardziej szczerogółowy rozkład
materiału według uznania W. Pa-
na Profesora poproszę, gdy
będę miała przyjemność po-
znać W. Pana osobiście.

Wyrazy głębokiego szacunku i

...umowania prawdziwego Łęczy
Stuga w Panu
J. Ludmilla Urszulanka

w Krakowie d. 14. VII. 1914r.

Z powinszowaniem Imienin

Przełożona

wraz z Zgromadzeniem S. S. Urszulanek

Kraków, 29. X. 1917.

Starowiślna 9.



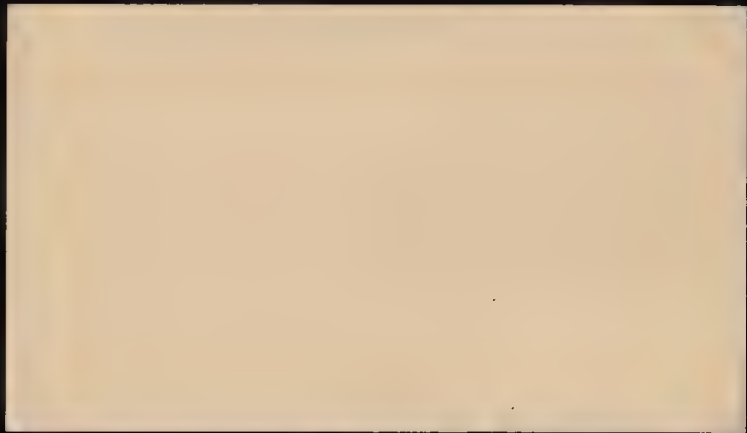
Życzęniem Wesółych Świąt
i szczęśliwego Nowego Roku

Przełożona

wraz z Zgromadzeniem S. S. Urszulanek

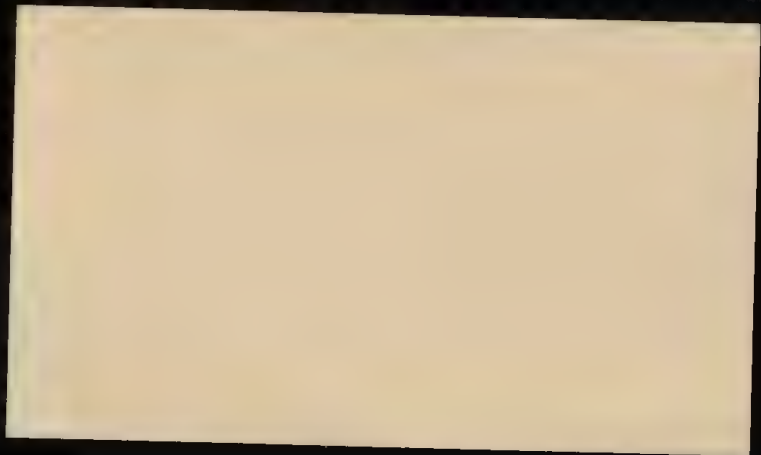
Kraków

Starowiślna 9.



Z powinszowaniem Wsotych Świąt
i szczęśliwego Nowego Roku wraz z podziś-
kowaniem za rok ubiegły panu i żonie Pana Profesora
M. J. J. J.

Kraków, 2/1 1860 Prymoxona S. S. Urszulanek
Starowiślna 9. wraz z Zgromadzeniem.



Pracowny Panie Profesorze,

Matka Przewielebna podzieliła się
ze mną wiadomością o Jego liście.
Z prawdziwą przyjemnością dowiaduję się,
że Pan Profesor wciąż się cieszy, bo wartu-
jąc się wiadomością o lecie, — ale to
można było przewidzieć, potrzebne nie było
forcownej pracy Pana Profesora na wiosnę.
Wierzę, że jestem dobrocią Pana Profesora,

sę o was pamięta. Przekładam również
serdeczne życzenia wszelkich Waszych
na ten rok nowy. Niech Błogosławieństwo Państwa
oddaje stakroć, co Pań Profesor swoim
bliznim daje!

W szkole ogłosziliśmy, że wykłady historycz-
ne sztuki będą dopiero w II. półroczu, jak Pań
Profesor powróci i dzień uchają. Ładujemy
się, że czasu na 2 godzinę tygodniowo nie
wykroimy, bo to będzie ten gorący
przedmaturyśmy czas. Może będzie naj-
lepiej w 1 godz. zmniejszyć w tym roku
tylko sztukę w Polsce. -

Prosimy nie przewracać sięrown wy-
kładami dla rozwiązania itd. —

Łacy wyprawy prawdziwego poważenia

stuga w Chrostusci

M. Summaculata, Worsbache.

Kraków 3/I. 18.

Szanowny Panie Profesorze,

Wkrótce sadzonoż na weselnym
spieku choć w kilku słowach przekaż
Panu Profesorowi serdeczne sy-
necia „Wesołego Atletyka”. Nie są
ci dziś mi wesoło, to prawda,
ale w domach, w których mieszka
Bóg - tak. Niech Pan zawsze
serdeczności i miłości dnia i nocy

śleje na Pana Profesora i wyu-
grodził hojnie Jego trudy i prace
około uniekretniczenia domu. Przy
grobie Pana Jerusa będą się pi-
modlić w intencjach Pana Profes-
ra, prosząc Mu się w ten sposób
odwdzięczyć za Jego sigulicję
dla naszego domu.

Na pościechu przysyła wiadomości
od „Luka”. Brat Loci Heydel, jej
kolejanki, wrócił z Kijowa i tam
ją widział. Ma- jej w służbie
wójkowej, ale na bezpieczeństwie

stanowisku. Berko zdrowe i podobno
nie zmienia się. Ogromnie nas
to wiadomości ucieszyło.

Jak z zdrowiem Pana Profesora?

Byłbyś mógł moimoi przyjechać
do Krakowa? Niech Pan Profesor
tylko nie forsuje się, bo zdrowie
jego cennie i potrzebnie bardzo
dla całego pokolenia.

Miło mi czekać i wyrazić prawdzi-
wego powierzenia i jeszcze ser-
deczne życzenia szczęścia —

stęże w Chryście

M. Summa, Umula

w Krakowie 30/3.18.

Handwritten text in Arabic script, consisting of approximately 15 lines. The text is written in a cursive style and is mostly illegible due to fading and blurring. It appears to be a single paragraph or a list of items.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a date, also illegible due to fading.

Zobaczcie te nasze pierwsze łacieńskie napisy, a da ci się sama wyobrazić
i sama i sama i sama jakieś chwile zwolnienia.

Każde wyrażenie łacieńskiego napisu zaczyna się od słowa "Pater"

in. Omnia

Przedmiotem H. Krawczyka



Klasztor S. S. Urszulanek w Krakowie (od ulicy).

⁺
L. J. Ch.

Pracownicy Pańci Profesorze,

Wielę się suowu z Paucm Professoreu
wiadomościami z deleka, przyjmuuam,
si Ms ten przyjemnoś' sprawię.

Oto piewny list od Iktusi i Jadni Mro-
sowski, — co te dzieci umiely pre-
chodzie, a ich rodzice! Bogu dzieki,
se wyspaz ryz i zdrowi!

A jak z zdrowiem Pana Profesora? Ote-
nia wiadomosci byle smutne. Mam na-
dziei, se infekcja minela, nie roste.
wiaga po sobie ilade, bo ta choroba na-
sem zgrabna w swoich skutkach. —

By i kiedy Pan Profesor wybiera si do War-
sawy? Przypuszczam, se nie^{co} stale, tak se -
da do doukai — powitamy Go w paderku-
ku. Wscenie jin spragnione wykadów. Tego
roku bardzo rychlo nastara, 13. l. m. sary-
saje piernicem, a l. mewa ustia. —

A nas wyspke jak zwykle, od wczoraj
nowa nite zakonienie dnia u stop

Mattei Najów. Będę się w czasie wojny
inabowicietw w interesy Pana Profesora sus-
dłota, proszę ■ wajeunioie, bo adaje się się,
je Pan Profesor musi być w wielkich Testach
w Pana Jerusa. —

Rozesz, Teras wyrosy prawdziwego
powaiania

stuga w Choytuni
M. Trumaculata, Uruslanka

Kraków 1. V. 18.



+ V³ 5 - Sa . . . ! 47

Wszystkie te rzeczy są w rękach
władz państwowych i nie mogą być
przedmiotem handlu prywatnego. W
drogach - 14 dniem uśrednionym
ekstremum.

Prace w Chropotnie
M. Tancer

Prace w Chropotnie M. Tancer
Prace w Chropotnie M. Tancer

d. 22. VII. 1910.

Handwritten text, possibly a return address or recipient information, mostly illegible due to fading and bleed-through.

Geleitete hr. Bewandlung

an Duschy

Wien am 2. August 1891

an Dr. J. J. J.

Wien am 2. August 1891



†

Czcigodny Panie Profesore!

Przypuszczając, że adresowałem mylnie, a wsku-
tek tego list mój mógł nie dojść do rąk Twoich,
profesorze, pozwolę donieść Czcigodnemu Panu,
że miałem sprawozdanie chętnie b. zgodna się
na egzamin z historii sztuki. —

Żebym pomyślał, że wówczas będą korzystny
bezwzględny, gdyż chodzi im będzie o rezultaty adpo-
wiedzi, a więc i te nawet, które dla nich nie są
ważne. Będzie więc, będą rozumne do przy-
swajania sobie podawanych wiadomości. — Na pier-
wszy wykład z historii sztuki Czcigodny Pan Pro-
fesor 29 b.m. o 3-iej po południu.

Wzajemnie szanując i pozostając
Twoim
Stęga w Chybach S. Gerarda
Mikulajew

dn. 19/X



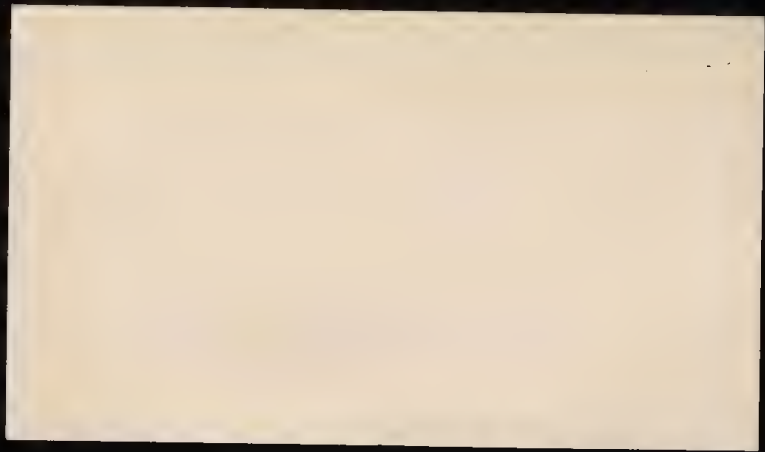
Z życzeniem Wesółych Świąt
i szczęśliwego Nowego Roku

i z serdecznym pozdrowieniem

Przełożona

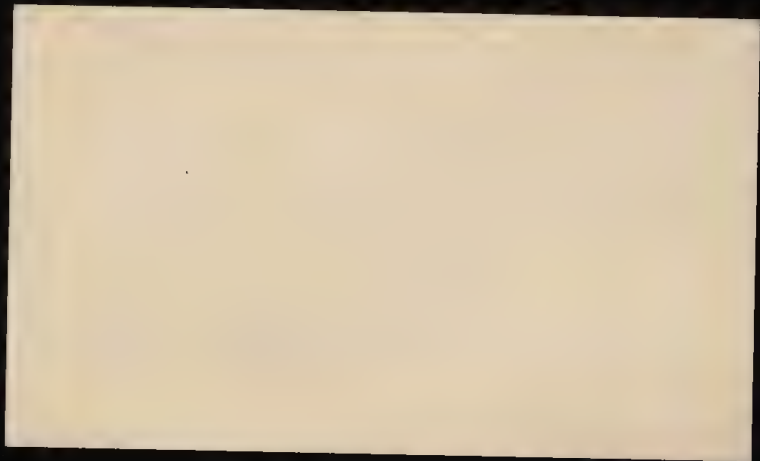
wraz z Zgrom. S. S. Urszulanek.

Kraków, Starowiślna 9.



Serdecznie dziękuję
za łaskawe życzenia
Przełożona Klasztoru Urszulanek

Kraków
Siurowińska 9.



* Szanowny Panie Profesorze!

51

Prosimy o TasKawe uwzględnienie
zmiany godziny z 3⁰⁰ na 4⁰⁰ do 6⁰⁰
w środę. ze względu na Ostatnie krojo-
we wdrożenia na którym ma być Soda-
liści być Romicernie pragnę. Proszę
o TasKawe Siostrko odpowiedź gdzie się

Mać się mają - to mi jestem pełna
czy dobre pamiętam że w Roscile
M. Dominikarow? -

Z najgłębszym szacunkiem
J. Klara Wrzesnia.

Domiedziatka. Sierż.

dn. 23 / V

* Laskawy Panie Professore!

52

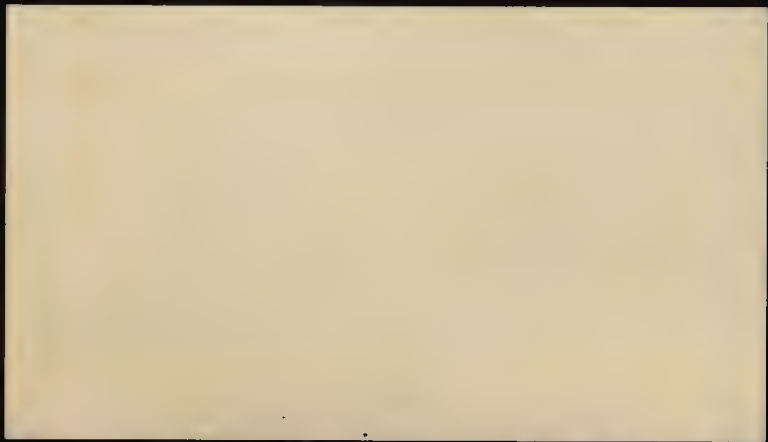
Soudemai Dzieci Duob. mają zadane na czwartek, gdy
zaczynają się już masowe powołania do egzaminu, a przed
tego wybierają się wieczorem w środę do Teatru; Dłubego
uprzejmie prosimy Stanowczy Panu Professore o Laskawie
pne Torcie wyjechać z środy na czwartek, — ile nie robi
to Panu różnicy. — Wraz z resztą studentów Tęczy Staga w Chryzost
S. Gerarda Wszechw.

+ Samotnego i sm. Profesora najmocniej
żegnaliśmy za wstąpienie w światło
ale był to po prostu nieprzewidywany! -
Na Czwartek umówiliśmy się a dośro-
dkiem i wybrady - 29 Szeptem.

Zacznijcie proszę
o. J. P. P.
Wm. Wm.

W. Panu Profesorowi
różeczkę na uczenice spażnia
jące się posyła

św. Mikołaj.



Kochany Profesorze!

Posyłam Ci coś ze
swoich Imienin, ażebyś
o mnie pamiętał.

Nie mogąc się dopu-
ścić do Twojego mie-
szkania, kazałem za-
nieść paczkę do Śd. Wle-
szulanek, miałeś tam
być od 8-9. Matka

Przełożona pewno
chętnie Ci to wręczy.

Przepraszam, że dar
mój skromny, - wojna

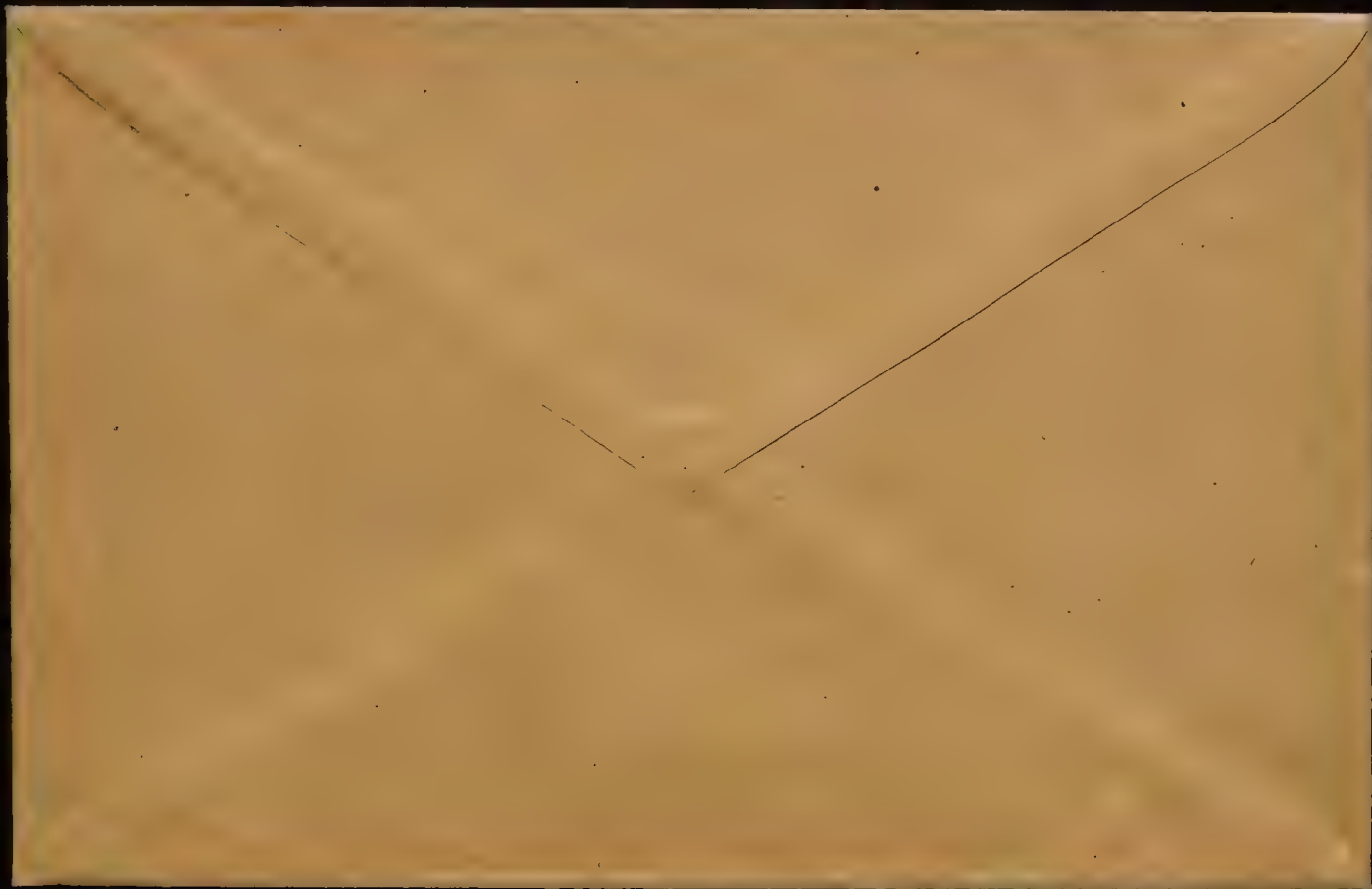
Błogosławie Cię!

św. Mikołaj.

6/XII

Wielmożny Pan Profesor

Dr. M. Łmigrodzki.



Alere 5/IV 1914r

Pracowny
panie profesore!
Jest nawet nie wiem
jak mam dyktować
ze swity dowód po-
mocy, i przystanie mi

prae suaich które
z učením serdecně
vřizemovis přijimajz.

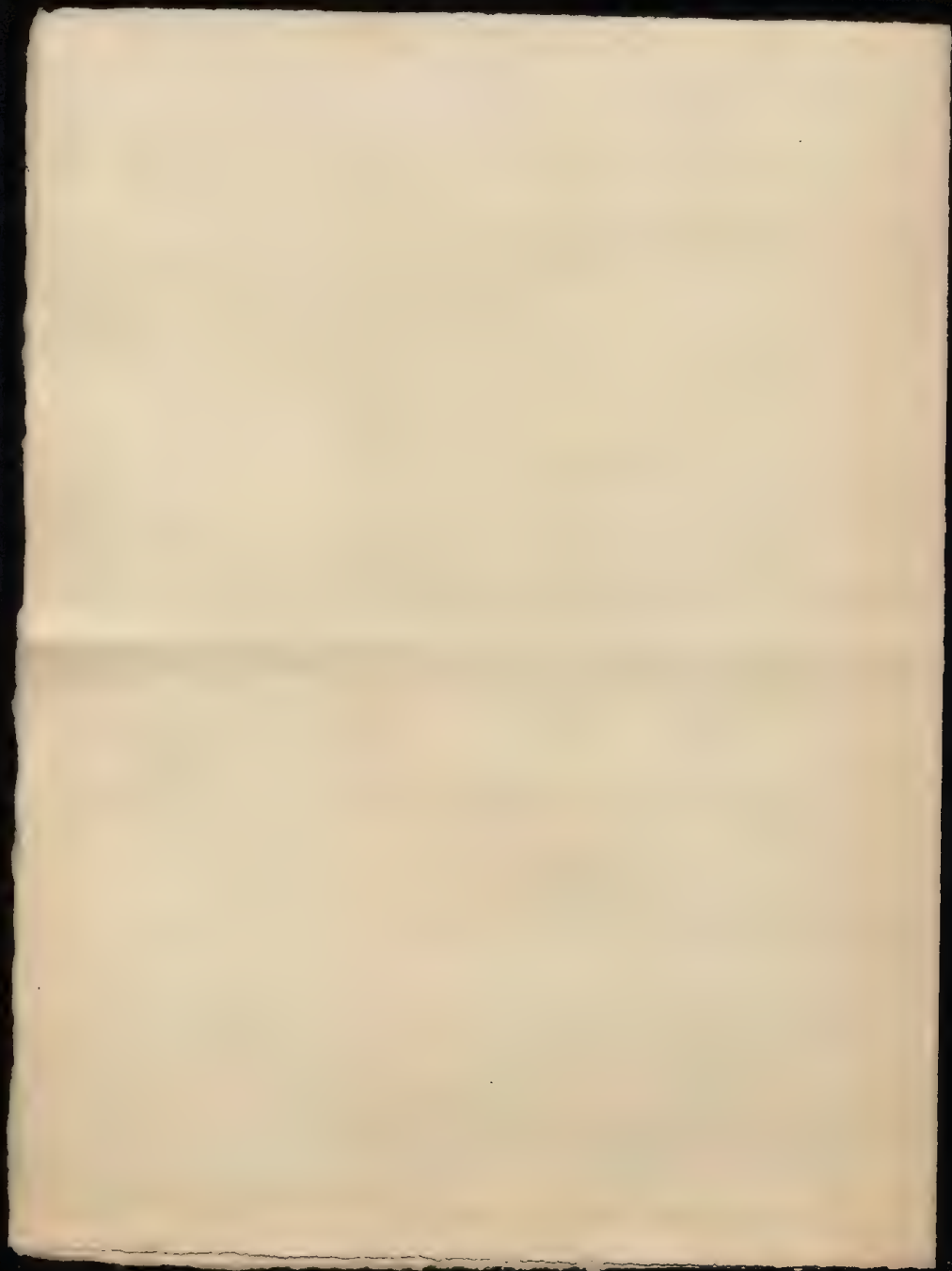
Žal mi je mi moře
teraz učením me
vyklady St. prae
ale jist rozproctem
prae učením które
mi catovicie es

proclama —

Рад. јесену ил. урну
 из. одигриваи се јавије
 Ташкава, и јуу
 надходоује свјетом
 тоу иуруи "Вео-
 тоу Алелуја"

и. и најгубиу
 саууиу

Вино Бетреке



28

VI

913

Drobnymy Panie Profesorze,

W imieniu wszystkich kolegów moich, opierających się na B. Urzędach, serdecznie dziękuję Panu Profesorowi za całoroczną pracę i przesłane nam branki. Bardzo nas cieszy ten dowód pamięci o nas. Pragnieniem naszym jest wprowadzić w czyn rozdy fmy Pana Profesora skisłone.

Jeszcze raz dziękujemy Go serdecznie zapewnij-
jąc, że zachowamy dla niego zawsze wdzię-

emoje i moje wspomnienie.

Z poważaniem

M. Kordliński.

Dr. M.

Kraków 25. VII. 913.

Droga Pani

Lito Jej pisanu w imieniu
 Koleranek z pożegnaniem otymadeu.
 Serdeczne Bóg zapłać! ~~na waszą przy-~~
~~jaźń - chociaż~~ ^{Droga Pani} ~~z miłością~~ ~~z miłością~~
 brymy się w życiu nie spotkali
 będą dla Was zawsze z tą
 naszą przyjaźnią.

Wasz miłośnik Zmigny



С. АНДРЕЕВ. 1880.

В. АНДРЕЕВ. 1880. 18. 11. 1880.
 В. АНДРЕЕВ. 1880. 18. 11. 1880.
 В. АНДРЕЕВ. 1880. 18. 11. 1880.

В. АНДРЕЕВ. 1880. 18. 11. 1880.

В. АНДРЕЕВ. 1880. 18. 11. 1880.



22 ~~1~~ 914 61

Lila Nowakowska



1407
Kochany Strzyciu!

Ja już ~~zawsze~~ chciałam do Strzycia na-
pisać, ale nie miałam smiotosci, Mamusia jed-
nak mówi, że Strzycio przebaczy, jeśli napisze
coś mi bardzo miłego. Ja już miałam trzyzna-
mie tat, ale nie jestem na pensji, tylko ucie-
kam w domu z moimi kolegami. Najwięcej lu-
bię muzykę i gram dużo, ale za to z ang-
likańską mam wielkie smutnienie, ponieważ mi
bardzo trudno iść.

Kocham do nabożeństwa, która mi Strzycio
przygotował bardzo lubię i zawsze się z niej mod-
li, mam jeszcze i inną, pamiątkę po mojej
Babuni gdy była małą.

Tatino mi dużo o Strzyciu opowiadał, a przytem
na zawsze był w oczach, i my Strzycia kocha-
my choć go nie znamy, tylko z fotografii.
Mam dwóch braci Bronia i Antolka, którzy
mi bardzo kochają i inne dziewczynki mi
Tak bardzo kochają, szczególnie Bronia jest moim

brokliwym spiekanem. Jutrośmy teraz na
wsi i wreszcie troje dusz jechać ma
po śnie, słońcu i wreszcie wiat, bo i ja stoję
ciut jestem Ukraińka i konia się nie boję
Byłam niedawno z Mamusią w Babinie
i chciałyśmy pojechać na grób Babini Anny
do Oratowa, bo był dzień jej uroczystości ale
taki był deszcz i zimno, że niepodobna by-
to i nakładać drogi. i wróciłyśmy do Roky-
na, ale Mama obiecała, że innym razem poje-
dziemy do Oratowa

Catuje Strzyżera mocno i serdecznie

Chrościna czerwieka Otkusia Zmigrodzka.

22 sierpnia 1909 r.
Rokyn.

Kochany Strzyje!
 Spiesz się bardzo,
 więc hocietho
 powiem Strzyjowi,
 że mu jestem
 bardzo wdzięczna,
 i mem pozwole-
 nie.

Catuję rące
 Strzyja

Oktusia

20 21 III II.

11/11/11

Mrs

Michael

Byrne No 30

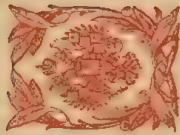
Imperial

Wagon



Kochany Stojcie, / 69

Wyjechałam wczoraj z
Łodzi i Krakowa i za-
trzymaliśmy się na dwa
dni w Warszawie u Pani
Morowskiej. Jeszcze wyśpoczę-
liśmy się. Było to naprawdę
kochane. S. Immaculata, bo
do niej już nie wrócę, ale
do Matki Teresy. Będzie się
starała wrócić na czas
w jesienną a ile na to warunku
potrzeba. Mój Stojcie,
niezłoty jak ja już dawno
stoję i nie wracam. Co z
stojem słychać, czy wszystko
już wyjechał i czy owo. Tęskni
tęskni, którego nie stoję i nie
powracam. Wierzę, że stoję i
Bardzo będzie w dalszym ciągu
stoję. Tymczasem czeka na
stoję, bo się nie odli-
czy. Stoję i stoję i stoję i stoję.
Dowiedziałam się, że stoję i stoję.
Warszawa 21/II.



ПОЧТОВАЯ КАРТОЧКА



Christy Galicya
Suchan Stacya holer Janistowy
pod Stachowend
Wilmoryn Tan
Michael Gnigrodaki

20
11
11



Dueha

Staryy hotel parist.

Hidmory Jan

Michael St. Ignace

65

Kochany Strzyżew. Wtorek 20.
 Nie mogłam wczoraj napi-
 sć, gdyż prawie cały dzień
 byłam chora i obłądowana,
 przez mi 2 już lepiej.
 Ych Strzyżew doby i ko-
 ry, i mi zaopiekował o moim
 doświadczeniu, byty. urodziny
 porzuciłam, i basch Strzyżew
 Strzyżew. Ych mi przyjecha-
 łe i ci chłopów i młodszy
 i chłopi, a porzuciłam i walczy-
 wał wtorek 20. Basch ci chłopi
 Ych chłopi może.

^{zgodnie z tym, co pisałem}
Barcho mi smutno, że
mego stryżca nie robacze, ale
ciś robie, kiedy stryj taki
biolacze. zapracowany. Te two
stryj mi na ołpocynku
nawet w lepie. "Hej, ja mój
stryja rabac" (!) na Ukrainie
byłabym strasnie szczęśliwa
a "Tatus" -- i kłopot. Miałam
list od Facie, który pisał,
że Barcho się ciesz z naszymi
wycieczkami, i jeszcze Barcho
wiele. Przemie powiadają,
było gorzej z ręką i piętą
tesar, kiedy Ciocia już jest
i o 5 wyjeżdżamy przez
Warszawę do Młinska, gdzie
na mnie Maman czeka
a potem do Choolery, Wilna
z Ukrainy. Długo było rodo-
wanie i niedzielną, może jest
taki jak i było, natomiast
poprawiam na "Barcho dobry"
i strzymam "złoty nagrody"
czyli publiczną pochwałę.
Dowiedziałam się, że stryj
stryjem. caly ten stryj
i chłopi są dobre przez cały rok

7/IV 11

Dragi Strójciu,
Jestem już od kilku dni
w Sosy. Bardzo byłem nie-
cierpliw. Za pasport dopłaciłem
15 rubli. Mama czeka na mnie
w Skuonowieck. Dzwonić na-
ciśnięcie obopólnie nie ma
granicy. Tutaj więcej pracy
jest niż jak kiedyś. Stawia
mucha mi braki. Dodać mi
nadskakując, nie ma
długo mi się, i ja robotę
mnie wrażliwe.

Babcia powiedziała o mnie, że
"wiołoc", że to nieślanka; mój
"wychowanek" Synowa mi się
dane. mnie oery rdele otworzy
To też już się mój poprawiam.
Mama jest tu przez wyethick
koczenie i senowanie w ogóle wy-
robota sobie zupełnie niesłabo
we stanowisko, dzięki miłemu
mposobieniu swego charakteru
Babcia i Dziadko chcą mieć rety-
mację, z chłopcami się
zapomnieli, a oni są pełni ga-
lantery. Codzień mnie wozą swoim
hucem na spacer, moją kwiartę.
Zostaliśmy tu do wtorku, a później
jedziemy do Warszawy, gdzie
zabawimy tydzień i ruszamy
na Litwę do Hłati.

do Ciości szorowskiej.
 Jeszcze się nie mogę oswoić z
 myślą, że to się już rozstrząsa
 z prakowaniem kołomyż i chwała
 mi do prawdy ręk mi się ścisnęło
 sergółki w tych ciuchach ser
 mi się ciągnie stojąco i klaszcząc
 i tańc mi straszenie ręk. Czyż
 to dla mnie się nowe życie zaczyna
 ale czy lepsze? to wielkie pytanie
 roztępić czy lepsze?
 Jeszcze mi mamą projektów
 mam —

Catuję serki stojące
 program Dr. Turca.

Drogi Panie Michale!

Rozumowa jestem jak ta Okienka programy, - białe
 się trochę to białe bym kopyta, ale od razu jest ciutko.
 Dobry dla mojej "kolejności", (miał 50 lat byłem w Warszawie)

Oto i dnia na dzień nam wyjął się odkryć, diadem
stake palcem w czoło na znak iż mam mi. dobre i głośnie
gdy promień los i odjawić. Dni i trziedzi, i poroniam co
ga cze ięci, a babcia.. sama babcia tu paści mi
chee i uści i jistum nyliterna orob. Wzysko to uste
to i z szpietna tu same dnoży ięcliości. Ohtauri
jini lepij myględa, a uści uste uste uste uste
odjeidai. Chez rumanie tu bę i Milani i Jy. Dicie mi, ~~sko~~
miele umiej z Jy mżum, z kłozu jeliomy b. b. gnuar, ~~sko~~
oboje cza jemy, ze nas dieli cze uste imyeh poględow im
'swiet i ięci. Oto i uste imyeh uste i ięci i ięci i ięci
wyjedicim do Warny, a po kilku dniach na Litwę.

Мат. адм.: Минской губ. Горнозаводск. уезд. п. ст.
Зембинов или Гатъ (Гат') — делъ по польск. вѣд.

Podczas uścisnienia
kości jest ból
M. J.

Kochany Stojcień 1911 68

Siem już z illiiska.

Somimo moich stowor'bych
porceni, doskonale mi się
powiodło. Więcej się już ze
mną liczą, bo już przecież
jestem osobą, jeżeli nie
dorosłą, to dorastającą. —

Cisza bardzo spodobała
dobrze, stąd nie ma
na jej dobroć. Z chłopcami
mi też stosunki polepsza-
ją się. Bronis pisat, że ma za-
mias przyjechać, ale po-
szedł z przedarż nim i do-
nu w Tyłomieru. Sam
jest teraz w Olesie.

Jeżeli sprzedasz, to będzie
dobry interes, bo dom nie
nie przynosi, a tyle ma
na sobie długów, więc je-
li daje 4.200 rs to się długi
popłaci i nie będzie już
tych bankowych ciężarów
i tych procentów, których tyle
pieniędzy zadaje. Chłania
Ciężko w Dąbrowie, nie ma
nadziei robienia się, ale
to jednak nie przeszkadza, że
chłania stary tamtejszy kti-
mat. Jęzar przejeżdża do
moich krytycznych
spraw. Czasami bardzo
mi radły stajcie brać
ale robię tak, jak mi
stoję karci jeszcze w Krakowie
wie. Ołóżcie listy Krasowskiego

Strasnie mnie do Chodźce
zaprasza i jech do Ciecilli
luni napisana w tej sprawie
Ciecilla Elilunia clobra jak aiist,
i wiez mi close na tem i mnie
wizta z Skachowa, powiadla:
jweli cheesz i scasz ci mow
to pojchies" A tuz mi tam
o tem rozmow. Widz, i mi Ciecilla
prezyswiecie clobre i cery. Ciecilla
Skachowa powiedla gony na
mnie walita, ale jak zobaczy-
la, i Joris sie mawia i jest
zahochany, wiez wobi Tashu
i "verygung" sie, powadla
Jorisu. Ciecilla Elilunia nunc
hochu prawie jak ellana,
wiez powiadla mi, i sie
ivytuje, bo nie wie lito kome
uobitby Tashu gabyu clayny
na to wizta z Joris

[illegible]



H. Jan — Michał
Zmigrodzki
Rynek Główny
N^o 30.
H. mijsen

Kochany Stojcie!
Chęć obywateli dołączyć
i pisać z Kwaśną, pisać.
Jutro o 9 w Warszawie pisać
całą bandę. Naturalnie
odpowiedzi do tego w kła-
stwie pańskie maty
powies. Najwięcej ten Clatha
teore zajął potara.
Z kładą chwilą moja
niecierpięca trema rosie

Zjard, mass po swiatach
ma byc 8 styrenia, ale
myrdaje mi sie troche
sie sporniny, o ile sie nie
myle, o certych dni. —

Lehaye zaczytaja sie. Stgo.
Jireli - stojcie bzdrie niogt,
i mapise do mnie bilha
stow bzdrie b. wdrigera
i sergslawa. Choj adoes:
Смнскъ (уб).

Погорнад ул. № 50

Там с прозоветкой. Дамми

Трое, мик. Стойце
stara sie wyproedze pruz
swiata. Трое те, jireli
stoy, bzdrie u P. Prawiswskij
prowidrie, i vce. wolo.
wshij eatije i janc. i
poresytam podro. i

Eatije vgerbi - stojcieia
20 III 17. Ohtusieka

Mój złoty Stoyjein!
Nie mam czasu, bo
już za trzydzieści mi-
nut jedziemy do
Mii-sha, tu wysocy
choy wie nie zostaje-
my. Do granicy od-
wrótka nas P. Choleśia.
Smyalysmy się i do-
wieifhowałyśmy o at-
d rogg. Od granicy
wrót nas tyu lloo-
nowshi. Ci ludzie
za alla mnie goworci,
ale to nie to, co
Stoyjein n. poz.

Wie mogeten weresien
dū's rego listu napi=
sa e, bo bytem na
miescie. I boha=
te ostwem pohomij
toem i jako jest
miele.

Patrys vzerli
stoycie i
zyer wesolye
i wiit

Bardro, bardro,
koehoz ea Okusig
Harsawa 22 XII H.

Weren e pover
vbyem potc pawit a Harys

sprowie, inez kłóga
= tych, Jani mawery-
cielek, kłóga, pójde
z panienkami.

Dowidzenia

- Stajcie, catego
wzrok i er-
kum, ciekawie.

- Półwie, tu

Klasytor

24 I 12.

72
drogi Stajcie!

Korzystajcie z
sposobu, co
i gromadzić

Polny i kłóga
pisy, baw się
jeszcze w pójde
nie wygoda.

Kłóga pójde, ma-
my, toż, wólc
cluc: sroda,

Ornamenty i pizleki mi staryje
Wynik konfory - staes'it' na
cyi dloby crole, bo sig
ogilnie meau: mi spochriwa
Lachowanie 1 Tenu.

Utrone 1

Uwaga 1

Tilnoje 1

Torgiele 2

To pierwsze strig - tyg colnie i wycealki
ki temu lory - Liosla - powiechicie
Lychow, kto'ay i poinformuje
staryje i tej

Prasowa Liosla

Humaculaz odo

Cyryz co do lego

wybiadze i proryslyu

tyg colnie i wycealki

Liosla - powiechicie

i poinformuje

staryje i tej



Frankfurt

Frankfurt

Rynek Główny

Nº 305

H. Jan

Michał Trzciński

Drogi Staryjciu!
Piszę 2 listy. Je-
stosmy tu oł wro-
tę i chłopów jutro
wiedzą daję proz
staryj, Książ do
Wieny. Wrota cho-
dzący pro niżej
noblej spowinąć i
zwrócić. Tak nuda

osłonił gwiazd i wuch
wielkonięski, i ledwie
zdawałam sobie sprawę
gdzie jestem. Ogromnie
podobna mi się Katedra
św. Stefana, taka sila-
cietna architektura i
ciężasty kruż. Trzy okna
wąskie, wesołe i ra-
warytne, i tu tak
stojąc, uświadom
sobie, wszędzie dookoła
owocone. Tu już ciele
wiecej i więcej, zielone-
barki i dółki niektóre
w parkach. Wyższe
rowki. Bardzo dobre
dla siebie, drieri nożnice
tak mi wygodnie pokazy-
wały dobre ludzie, jeszcze
sobie sobie kłopot, nie ma
Ta baba chłopotu, tak
kupytę powołała" prawda?
Ciebie stajecie bardzo
bardzo serdecznie. Odkrycie
Wiedzi 27 III 12.

4. July 18. 1895.

Winnica i porzeczka, osetro-
wa, blackberry, kruszynka,
kandziorka, cierny, wiąz,
głóg, tatarak, koniczyna,
słonecznik, plusk, wiąz,
i mawotynia, gawłeczek,
cracca, skien. Ale to jest
ci. Wini i spierdus, eoprawo
i nie jest tak jak alle
to jest bardzo wygodny i
i spierdus cały dzień, bo
i plantacje mi wolno.
Kandziorka, koniczyna, koniczyna
patka, dżur i porzeczka
patarka, gawłeczek. Wini
i mi chce, że takie
słonecznik i koniczyna.
Ale ci ludzie zomni
nie są, takie słonecznik
i koniczyna!
Wini i koniczyna zomni
i mi chce, że takie
słonecznik. Wini, mi chce
patarka i koniczyna

75.
 76.
 77.
 78.
 79.
 80.
 81.
 82.
 83.
 84.
 85.
 86.
 87.
 88.
 89.
 90.
 91.
 92.
 93.
 94.
 95.
 96.
 97.
 98.
 99.
 100.

umie przyjechać do ciebie
wamie w ilu wierszonym obci-
chem. Towary i two kresami
nieumiech. i stać jak
swoje, wze wyney kamy
-ki zwoy kł jak wozna
maj jowobry.

Stajcie miój złoty koo-
-ty mi wyduye woz
czelaminy i wobie zblina
1 heyeł sie i stać
kooz koryje, a kamy

-Hucleerucioj i zgerenia
Zalossia, siez sica i poci-
chly--- z cholestney cirkie.
Tak umie, mastni jodica
muy r, i Stajcie mi
oel pocy wa, ty lko, wozie para
wije. Loby to chse na jodice
swoje wozna by sobie ty to
clac wofof. e Vuch mi
-Stajcie i ten na jodice
i chse ty tak: otrymanu twoj
i est oel pocy wa" dobre?

Estuj zecleerini obie
vachin bawoz koolingia
-Suisse. ystok tuncie
Lugano Hotel et de voke.
ilme cllorowel

d. 28 IX 12.

76

Drogi Stajciu,
Zatęży, że mi mogł
osobiście porównać
Stajciowi jego imię
nie tylko listownie
prezenta Stajciowi
miłośno jak najwiel-
szych rzeczy.
Do blatu przysła
jaką kartkę do Stajcia
z Beodrowska, ma-
ją u siebie i wogóle
przy widzeniu u Stajcia

24/IX 12

U nas wystkło i drie
wyklyne tobyne.

Robice i chłopy oż
obecnie w Delesie.

Wystkne paucuki
dopytuje kiedy się
racie wykłady history
sytuacji, no co dopo
no mam mówić o sobie.
Toupoanum, to pise tak
kaciutko; ale mam ra-
raz lekeje; clowidrenia
wice stuyjeis. Catuje
raetki kochanego toleui:
zanta. Oklucnia.



Trzecha

St. kolei państwowej

H. Jan Chlebacz

Trniewski

77

Drogi Słyszcie, proszę koo-
ciłko do: mowa puz. egami-
nów. Dziękuję za listek.

Adres Matny: Munko, yd.

Podgotował yr. c. V. 50

Twalażycie mas 22 i w sobo-
tę zrana o 5g. jidkany t. r. w.

"bardz" do Wawona wy.

Okropnie boż. się swiśleć
Tamenki chętkę, za ryepenia
i. wramian słyszcie, pocha =
wiaz. Caturz słyszcie, serdecnie
11 VI 12. Stetunia

Milano
Mon. delle 5 Giornate



Mój Styrzein najdroższy!
Tyle hołd pręchochritam, tak
byłam osztonioną, więc tak
długo do mego Styrzeia nie
pisałam. Przeproszam bardzo,
całkowicie. Oprosiłam Styrzeiową
walczyć od pręch²tu i chyba
miej Styrz² będzie miał za wy-
tłomaczone². Z Krakowa wyjecha-
łam do Litwiska z Cicią, tam
już była Mama, radość było
mi do opisania, gdyśmy się
zobaczyły. Pobytysmy w Litwie
z wódką na Litwiskim lihu
dni i pojechaliśmy do Wilna
do Ostrej Bramy, gdzie się spo-
twarzyliśmy i rozmawialiśmy,
pojechaliśmy tam również Józio
i Witold Stawinski, wzięliśmy
Kaci. Po kilku dniach na Cici
poczułam zaproszenie przyjacielskie

do Chrótye varem 12 Jorim. st
Przyjto nas bardzo serdecznie. Sz
Zaby stojcio wicziat jahi to bo
niety dloveh i jahi tam ty py do
ha Litwie. Cuten sie w swom Ar
Zywole: miatam psy, hoty, honis o
swobody; w murach hlastora h
zatyshniam za natura, a tu nie do
mogtam nacorye sie, dlowoli b
lasem, kachani, polami, biga. To
Tam jak male drzewo, Jorio byl a
dla mnie taki niety i dlovy, du
Zi nie wicziatam jak Bogu i
drzewowak za to wysthie ra-
dosci i serzcie. Hierovani ju
chlopy sliemni gvali, Jorio ra
na shoypeach (ale jak cudnie, ch
ar sie try do oeru cisnety) a gl
stefan na fortepianie. Za rovine
gratam Wacia i jedne majom, m
panna spiewaty duety, jednem in
cr

stowem poeniła atmosfera. 73
e. Sreżenie moje było trochę ruccone
o bo zachorowaniem z przerwaniem
by dostaniem ktucia w bok i gorączką
A? tu raptem nadechodzą depresja
nie o smęty smierci stryja mamy.
na hsiela srostakowskiego z Koto-
nie daniel. Mama hochala Axiella
bardzo, więc odczuła to boleśnie.
99. Tożichala też razar na pogrzeb,
a mnie chorą zostawiła. Potygo-
dnim przyjechał po mnie Antolik
i zabwał mnie do Brzyna, gdzie
rehabila Mama i Bronis, którzy
just na praktyce, pracują, miał
zas' ułof na kula dui i
e, chciał mnie robczyć. Skimno-
glisny się nagać. Chtopy
zardossera mi bardzo, że
nie mam stryja. Opowiadałam
im nasze wycieczki, i wrystho
crego mnie stryjo nanerzt

stuchali z zająciem i rasyfywali
miej pytaniami. Hidy, z Stoygeio
wi wiele zawdzięcam, cętem sercun
porywizatem się do Stoygeia i
cętem sercem chętnie ochotem mi
serce. Tylko proszę mi powiedzieć, do
ci się strój za cętnie milczenie
nie gniewa, bo się goję strasnie
Obecnie Mama, Antos i ja jesteśmy
w Różnie, Bronis na powiaty
u Stefana Podchorążego w Beronie
a Tatus w Kasperówce. Taty nie
wielkiam jeździ, ale wrócić
zobaczą. Albo pojedź do Kaspe-
rówki z Antosiem, albo też w
Kijowie, gdzie musimy być w
różnych sprawach spotkaćmy
się z Tatusiem. Dnia z wrytą
przyjechał hr. Tyszkiewicz Stanisław
z cętną, i chcą mnie zabrać
do Sankt Petersburga automobilu
ale ja chętnie, więc nie wiem czy
co z tego będzie. Cętnie, w cętnie
Stoygeia bardzo, bardzo kochająca

Gdyby stajcie byt tak
dobry, chciał mi zrobić
tę radość i napisać stów
kilka (na co mi wystarczył
moja culpa, mea maxima culpa)
to mi jaśdow: Любеной вы.

Норман Русин
Там Змиродной.

Obvarek dojichat narez'sliwie,
malo da prava, narez'sliwie
na i wkiecrna Stojjow
bavdro za ten slovod jann
ci, Vacia schowata obvarek
do rodinnogo shasbea i
nie na stit na dobove.

Stojjeia

16/11 81 912
Drogi Stojcie

gestesuny dange rad w Wenezy
juz eate rodring. Wacim
2 kergano do Gwakowa. Lander
jednemu statkiem przez morze
do Tichu. potem do Buda-
pesztu. Ryzykujemy bawelno
do na morze wiez Boz
tak to iderocaj wcale
statki z parta nie wycho-
dzą. Zimno skopane.
Zwiedzimy Bawelno i
classre do Wenezy.
Tutaj za kilka dni po-
wzecie Campenilli,
wiez rjaral ogarny

Dawidzie bo gus
gaulola creka

Okłunę

CARTOLINA POSTALE ITALIANA

(CARTE POSTALE ITALIANE)



Aut.

Cracovae

Cracow

Rynek Główny

No 30

H. Jan Michal

Zmigrodzkie



Sucha

Stacya kolejnarska.

Hilnoryj par

Michał wigroch

Nowi Stajczys,
Jus' jestem w klasztorze
ośmiu tygodni.
Ciocia była do wrocy,
wrocay wicronem ju
wypielatca. Wokacy
spedriliony bardzo wesoło,
w Łazienkach na Białej Rusi,
tylko w ostatnich dniach Auto
zjechał na angiel. Krasawa
odchodzą i nie uszytu sie
nawet z nim porogiac.
Bielaczek wynurzuat i strac

sily akurvat przed nauka.
Jereli Bog pozwoli to na przyszlo
jesien Gutos wlozy wimudus
politechnika kijowskiego.

Z ogroem, ogroem nie ciepli
wosci o cerekijz widzeniu nie
z stajciem. U nas w pelartore
z pelone ruciny jak zwykle
w nowym roku szkolnym.
tylko wyklad stajcia mernie
riony w prztek od 3-4 g.

Basdro sie na te wykady cieze.
Sistra Gumaclata zostala na
sie mistoryzic. Jarostanet tenar
merenicz Dalewiera man z mien
co mnesie lekce, ju rucitau
piawo sz, bionz ter lekce spiewu.
J. Gumaclata sie smieje, z sie
wkaotce w mure. z mnesie
dostanet omajmienie na slub
Wacis, slub obzdruc sie w

Nowogrodka. G woresina st. st
z datymonowalych wiadomosci jest
jesere jidua mariowiec. Wiadek
Zur. sju stajja Jakuba zeni sie
z corka stajja ducyana Zur. Gła.
liuk z lewionego dworu, zaleci
ci sie uwiezic przed clatka
Booska Beodyerobaka.

Jesere dresie ci dui i robac
stajcia man duc do opowiedzenia
i palow buzi kilka rad stajcia
i palow buzi kilka rad stajcia

Mój drogi Stojce,
Proszam, żeby nie pisać więcej
ale mieć więcej porady, a
ma być chora do chwili
tęż jest dobre i dla chodzą
o zdrowie. Stojenie dochodzi
niezwykle uspokajające,
jest o wiele spokojniejsza, nie
przyjmuje się za dużo swoje
choroby, ale to może być tak.
tylko zniechęcenie, zdaje mi się
że w głębi innej części, tego
naprawdę nie wiem.
Stojenie ma pewien nadzór
nad sobą. Uchodźcie, już obserwuje
i pilnuje, do normy stoję, re
taka chora musi być pełną
waga troskliwości. W ogóle jest
niechęć. Właściwie napiszę
pozdrowie. Proszam Stoję
w zyczeniu świętości -
i myśli pragnie opisać
z stojeniem i bardzo serdecznie
wielu satysfakcji. Jeśli stoję
na chwilę, a nie, proszę o
wielu słów. Odkrycie.

Minsk Podgora 56.



ПОЧТОВАЯ КАРТА



Хенриетта Шатова.

Рубина.

Галина.

Рудольф Гринберг.

30

Александровъ Иванъ

Михаилъ Дмитриевичъ

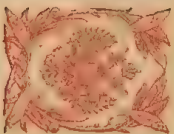
Leiden 1685.12

84

My dear

I have just received
your letter of the 11th inst.
and am very glad to hear
of your success in the
study of the Latin language.
I hope you will continue
to improve in it and
be able to read the
originals with ease.

I am, my dear, very
truly
Yours



ВСЕМІРНИЙ ПОЧТОВИЙ СОЮЗ
UNION POSTALE UNIVERSSEL

POCCIA RUSSIE

ПОЧТОВАЯ КАРТОЧКА CARTE POSTALE



gaciga

John

Reginald Fleming

১১

Adelphi, Pa.
March 1st 1861

Drugi Stryjcz.

Wczoraj rano, Stryjcz wyszedł
z domu i poszedł do szpitala, gdzie
nie widując go, poszedł do kuchni,
gdzie zastał go w wagonie, a myślał
ze Stryjczowi nie było dobrze, jak na-
pisał z drugiego. Z domu wyszedł długo
czekać, nie domyślił Stryjcz, czy coś
nie było z nim, że nie mógł iść do
szpitala, bo czuł się bardzo źle i
ciężko przy całym niedzielnym, i upelnił
głową do listów straszących.

Wczoraj wieczorem do kłótni na się
wzięły dwie z ery i sycoria, ale
nie spórzyły się o jakieś dwa tygodnie

ko zdravie začneš mi občujš.

Ma brendžitani vsi kar so mi nistam
gonerit i lozati i lozlu.

Quajani mi lozajš miš i moid, i
budele scunčtan, i mizeamitani.

ellama luyšitani tu i loziti i loziti
pewit na loziti i loziti i loziti
i loziti na loziti. e luyšitani

eltopale škaro xavabla loziti i loziti
i loziti e luyšitani loziti i loziti
i loziti xavabla i loziti loziti i loziti

luyšitani loziti i loziti i loziti i loziti

Tutaj na loziti i na loziti i loziti
i loziti i loziti i loziti i loziti

i loziti i loziti i loziti i loziti
i loziti i loziti i loziti i loziti

Maia re luyšitani i loziti i loziti
i loziti i loziti i loziti i loziti
i loziti i loziti i loziti i loziti

nie kowni mi będrimny mogły wyboas'.
Ziśierek kusi zawiżenie i Ziśowie
na swista tam roztaje dła nauki,
tylko przytāt mi kężierle, "Jalę
intola chierberyna dyć kowuna"
i ergsto piunje. Pomijażę wory. A
to ciobay i siacenię chisban.
Tasę sōdę wyobawie, i ta kężierle
Hajjienki i samay Teriacha, z kłōw
stałama dytā i swajecay, jęz mowa
nasuchott. Jęz maszle na kłōw
pis. Bonysun, Tachy chę zachtōny ma
o chierberynę, kężierle kowuna, w i w i w i
toery nie teraz ta kowuna.
e Mama chę ter hilla stōdo Hays,
napisā, wize jęz kowuna. Calyż
sewleerki wec Haysa
bender kowuna, sea. O/A
Cieci siwādara, "wōdnie (pōt)"
Haysa wile sewleerki, samay zayjāz ułōny.

Najmilszy żuł mi Józia, to
 to - słachetna i czysta dusza;
 zachęcał awantur mi bzdrie
 mi robił, choć mi bzdrie mu-
 tuo; że mi przygadł. Ale ja
 o zachęce marności mi się
 mi mogę, na kłopoty pla-
 nie - wanka i praca
 ciutko stoję mi nigdy, że to sto-
 miary ogień lub pomyślenie
 zapłaty, Bóg widzi, że to - nowe,
 i Bóg mi pomoże; żeby mi nigdy
 w życie mi kłopotu. Tęż to,
 gdyż wiem, że stoję mi wo-
 runie i poradzie. Mój i toty
 - stoję mi ja tak cennie siwem
 o stoję mi przyznawam się,
 i tak ongi, że stoję mi now-
 mie. - Stosom tak rzadko now-
 mież, narywajz młodych
 utopistom, moryciom.

- Stoję przed tobą z wiel-
koszczalną miłością i
profanum i nie mówię tego.
Czasami mam w duszy coś tak
ciężkiego i kotłowego i świętego
ale nie wiem jak to nazwać.
Wtedy nie tylko pracować,
pracować, pracować. ^{myślenie} O ja nie
o. erem inu. - świat mój ma
- się zaczynać i kończyć w sercu
jakoś człowieka? Tamto jest
jestem na to i widzenie ja-
- nie jestem "zakochana", to
musi jakoś inaczej wyglą-
dać? Nie mogę jednak
lekkomyślnie tego ująć i
tak się napięć i uczyć, że
coś okropnego. - Stoję przed
się do mnie napisac, to
mi bzdurę brój, doprowadz.
Przepraszam za niedokładność
i odtądże rzei stojęca. Płacz

Przepraszam
Stoję

1913

88

Drogi Stajciu,

Alatha Joanna pokaró Stajjowi
swe obary w miódki.

Drogi przyjdź miiej więcej
o chłodzię po tuięj i
u-fuoty poprosie o Alathę
Joannę, a Alatha jest już
u psachoua.

Całuj w serce Stajcia

Oktawia



20 / 1913
113

89

Drogi Stajciu,

Wiesz, że świat i życie Stajciu
w zdrowiu wypocynku i wi-
le wiele dobrego.

Jestem zachwycony. Łakomanem
takie malownicze, ludzkie
piękny no a góry Alpau
nie ustępuje. Latowaty się
w willi "Hersa wanka" (w. Wil-
erziskiegö). Derywicie znowu zga-
-lato się o pokolenie stwie-
obojczy wobile na wiele wódr-
nie chociaż on mowkowały.
Światnie się enie, wypocynku
opaliłam się na wietrze i o wi-
le lepiej wyglądać.

Proszę cię regularnie

spacowaniu, xwam ja zwykle
weselej. Swietnie mi to robi
leż na leżaku skayta, wygno-
wam się w stronę i patre
na giewont. Okropnie lubię
giewontek, taki miłutki.
Boję się tylko że się rozpro-
szę, weselej, bo to, ani
czyta, ani myśli sobie.
Taki myśli się rozbiega.

Robimy och czasem do czasu
spacow. Byliśmy w dolinie
Koscieliskiej, na Cyli, po całym
Zakopanem i t. d. Gdyśmy
robili tak spokojnie mańdło-
wały spotykamy na Krupów-
kach Panie Mańsio, ale
to nie ja, a dwie Panie
Mańsio, tak utyła.
Porwałyśmy już do siebie i

przez dwa dni robiliśmy
 z nią wspólnie wycierki.
 Opowiadała nam, że nie jest
 męczliwą. Jest tu nauczycielką
 ludową, ma mnóstwo bardzo
 młodej pracy, ale teraz
 obraca się w bardzo kuty-
 walnem kole towarzyskiem.
 Ma Kromskiego, Oskara, Claję
 Lekeję i Danitowskich, bywa
 u Solchaj. Chwila mi, że
 pisała do Stajja, widocznie
 ten list zgubił. Karant też
 Stajcia serdecznie poradziła
 i obiecała napisać. Bata się
 że Stajja ma jej za złe, i
 wystąpiła, „ale” powiadła, nie
 mogłam matki zabić.

Hyperadłowatam jej, że
stąj zawsze ję nowie kocha
ery też lubi ery tam coś,
i zawsze iyerliwie o niej mówi.
Ona kiecluc bardzo potrzebuje
iyerliwości, tak się poryga:
Ta do cieci chr. jak dziecko,
nie dziecko.

Choj stąjcie kochany
poose mi wybaczę
moje ostatnie gapiostwo
Caturę wczel. Stąjcie
kochajciea Perhoł.

P. J. Cieci zasyła serdeczne
poddziękowanie i ukłony.

Zahopane Hile Harszawanka,
20 IV. 13.

16 IV 13. 91

Drogi Stuyjciu.

Mi znam adresę
Twoją, ale przez cło cła-
my, więc poproszę, żeby
go dla mnie Stuyjard
przysłał. Temperatura
miejscu wysoka, więc kilka
dni leżąc w łóżku, a teraz
po 2 dni leżę na mecie
a po 2 dni w łóżku.
mam skrapie kłopoty, po-
dobne kubek w kubek do
tych rajskich mi Stuyjard
dał, kiedy przyjechał do mnie
Przeżył się, jakis pech
mnie sięga. Adres Stuy-
jardu Rosyjski Grodzieński gubern.
pošta. Nowogrodzki, Chwilerze.
moje tu się przyda na razie
Byłam na badaniu, ile wypadło
poreto było użyto mi z powo-
du tej choroby. Ciepło
Stuyjardu serdecznie Do k.

II



W. P. Mickat

Emigranten

Bynek No 30

Warkow



Kraków.

Rynek Główny

30

Wielmożny Pan Elżbieta

Zmignodzie

Drogi Stojcieu.
Dziś jest 23. IV. Pieniążek
kieszonkowy, perere tego Justasie,
mi posłać, bo mi chce
go z ręką wypisać, perere
mi zgine. Za kilka dni
chcę i tak wrócić do klasztoru
i nie wiem to przeczytać
i przedyskutujmy, powiem
ci wszystko więcej. Stojcieu.
Przebież tu o posłuch me chodki

Co do tego, co to była bura.
coś go było. Alimau. spokojnie
już zaczęły mi twarde serce
mierci. Na kryje. Zmieszka.
Cisza. Przyjechała ze sta-
chem na kawałek, mieszka w
sąsiednim pokoju, wewnątrz na-
ze sąsiedzi, jest nam bardzo
dobrze. Z radością mi by jest
lepiej, ale wagi przybyło mi na,
to pół było przez cały czas, choć
wyglądam niewiele mi kryje tych sił
co dawniej. Za dwa tygodnie wa-
cam być się dowiedzieć, a w
nowem mają. Cisza walczy z
borem, do kliniki, z tym
tylko wzmocnieniem dołot mi
przeraz. Tylko tygodni, dwa do
braku mi się więcej. Chyba. Ch.
mi widziałem wcale. U nas już
Tadziej. Była kompletnie zima, teraz
choć słońce spóro, już ciepły i trochę
przygniosła. Mama już jest w Odesie
Ciepłota. Kobiet 8 ub. 23

Przyjechała tu na dzień kilka Yanel
Wileński brat doktora, teraz mieszka
z żoną w Krolowie, studjuje, 21 lat
ma tylko. Cieszę się, że jest. Derko



Pyrek Główny

30

H. Van Meebat

Emignochka

25 miesiecz.

Drogi Stajcie, ogromnie mnie zaniepokoiła wielomiesięczna choroba Stajcie. Też, prawda że mnie nie było przykładać bo przecież przykładać powinniśmy tylko z góry ptynek. A tu się drugi przeciwnie. Czy to tylko nie groźnego, proszę mi napisać. Też to chyba pogoda była lepsza. Ja już za półtora tygodnia

wyziedłam. Ciocia zabiera mnie
wobec z Zakopanego, bo to
raz tam bawi z synkiem.
Tylko z tym wspaniałym dołot
mnie posiedzi arby mnie w koi
maga zabawi z Krakowa, bo
jeszcze gąsienicę. Czy się jeszcze
zabawi z starymi z Ciocia
przyjdzie najpóźniej 21 obo to
26 wyjeżdżamy do Chłucka, gdzie
będziemy może tydzień a później na
wres do Łagiewna. Tam przyjdzie
mamie i moim Autos, kiedy
chcemy posiedzię egzaniam.
Tak mi było zale wyjeżdżać z Za
kopanego. Dwie osób mnie odprowa
dzało. Dostaliśmy dwie kwiato
z fotografowano mnie z memi.
na stacji. Teraz podobno zno
wem sooga zima w Zakopanem
sineg ognom, wyssey wobec
zabawie z Twardy. Obecnie
nora się chłopczam. Takam z erego
chłudzę, bo mi przybyło 3 kilo.
Mama biedaerke obaopim się
mnie niepokoi. Bardzo staryci
obie z Benię obgryzamy za Judana
Crytamy go. Caluz. Zierli staryci
bardzo zolcerwie Obłumie.
Jak się dowiem o Stefanie
to napiszę. Mam się dowiedzieć w Karmie

Ma Kochanecz

Anja Michała
 Teofila Kurnatowska
 Flora Lamberz
 Stanisława Sommerfeld

K

1113

3

1. The first part of the document is a list of names and dates, which appears to be a record of some kind. The names are written in a cursive script, and the dates are in a more formal, printed style. The list is organized into two columns, with names on the left and dates on the right.

Za rievu

d 8 15.
21

Drogi Stryjcie,

Tuż jesteśmy na wsi na Litwie,
 i tam gdzie i bractwo roku. Oława
 i jenera jest w Odessie, gdzie i dulo i kradła
 i ostateknie ogarnia, i dnie nie wyboicie
 i na psa urok! i bez trojki, za dwa
 i urodnie tu do lici i korozeckiej porygi
 i, i Tatus bzebie, pewnie na Ukrainie,
 i Branie ciostat, i osadz karpety i na
 i urodnie i korozeckiej na Ukrainie,
 i i osadz ty dnie, iasi korozeckiej.

choć sobie tłumaczyli, że ten sędzią
"zaświadczył" z żalobnego sędzią nam wzięty
ty, odbył z cieniem byty z Harszawie. O
wiedzy, po to brzyjskiej nie wsi, ale
nie wiedział dokładnie kiedy brzyjskiej wzięty
wiedzi z Harszawie i dowiedział się, n
aś nas znalazł. Dat mi pewne wiadomości
o Stefanie, którego mi dowiedział, że m
on mi skomercyt, bo się doradzał do elek
chemii, którą studiował, a to co już z
miał wytworzyć mu do objęcia dobrej
posady w państwie stacji. agronomem w
ery coś podobnego. Brzyjskiej w chwili m
obecnym ma tę posadę, kilka tysięcy rocznie
mieszkańce. Wiatło, opat home do roz
pędzić, ale poświadczył się tyliłat c

ad na wsi. Już się mi dyto żadnego dła-
iny matu, jak wszyscy przypuszczali.

Onie z cłannę yesterday sędziwie zapo-
le na cło Hoci sławiejskiej i moie, podobny,
względnie zdrowie, coar ufrę, głównie lewar
iz, na mi uwatam. Pociel cłworoska z wodzi
wotinę wynosi się z cłłiskoi zamieszka-

na ten cały rok od psieni i Zaliopa-
lektu neu. Dórnę w Karsawie jest zapycht,

- że będą i zinnie w gnodu i slyeriu
wej w Zaliobanem raby się wylicze, mi
wy nenie, co, będą mieszkanu Poci, ale
iżle moie nioar w Karsawianem, bo Poci
erimini będzie miała cłwogo mieszkanu,
z. wawstho to, cłłak słalchii - -
t cłłi, Dórnę, teraz, bogoda ołłopu zaliobu

[illegible]

Смоленской губ. П. Св. Жоханово
им. Золотое
О. З. в Записках.

20
IX 13

97

Drogi Stojcie,
Przepraszam najmocniej
za milercie, ale takie
ze mnie obory dliwy lewnich
pow towe churo swoeyi we
sotych i smutnych foreby
Tam w ostatnich czasach,
takie do korespondencji
by tam nieco ozięta.
Czekam z niecierpliwością
na 15 października.

Wszystko Staję się
opowiem, przy wdrożeniu.
Tymczasem powiem, że
jestem w klasztorze, „czyż
i w doboru rolnictwa prze-
bywam”. Dziwnie mi, że
to już ostatni rok. —
Mamy nowego ks. Kapelana
mi ks. Kuliga a ks. Van Roy'a
b. miły. Siostra Immaculata
jest na ilek nasz historyk.
Roboty z naukami mamy
mi za dużo ale dosyć.
Dziś było zebranie „Dziś mamy”
i głosowanie na nowości

opowiez wielo innych wzgledów
 potrzebnych mojemu polecaniu
 ja dostatecznie wzgled prę-
 żdliwie "Dziśi. cłaoyi" —

Trzebaż się boż, czy wyjechać
 - obojętne ten obowiązek, ale
 musimy, musimy koniecznie.

Zawsze mam siostrę, która mi
 pomaga. Tak jak słyszeć
 mówianiu ten rok poświę-
 cam się sprawie przysyła-
 tu, kongregacyi przedwyższemu
 no i w drugiej mierze ma-
 - do matry, wacystegrami-
 now ostatecznych.

Pewnie - słysz wie, że cłaoyi

jest w Karsenwie, Tatuś zaś
Ukrainiec i Bracia a
Antos, wsłaniały polittechnik
w Petersburgu. Porucznik
miejscowej służby cłowej Dru-
bowicki z opowiadaniem jej
przyjaciół. Podobno bardzo
służby lubi i ceni.

Muszę koniecznie, bo już
holacya whole.

Ostatniż wczelna służby
re shouek i obopuys
zatem, za swe gorące
bardzo kochające

Ostatnia

20 IX 13.



Helmory Dan

Michał Zwirowolki

Rynek Główny

30.

W mieście.

Kochany Stracy
Drogi otymałam kasty
Stracy. Sevolerum
eliskuj. e. l. a. n.
porwolanie i baroko
się cieszą. Dawidowie
Stracy, bo się b. spiesz
Catusz ogierli, Okr.

Chichata i AnioTa
nie ma. Dzwonego
stypjeio ma w tece.
Dowickrenia w piętle.

S. clausura Chateaufort 1811
neglected study of Ganges
also were to protect. These
origin were in 20th century
100 ft. mean.

Najdroższy Stojcie,
 proszę przyjąć ten opiatek
 wraz z życzeniami: jaknajlepszemu
 W myśli go przeobrażę ze
 stojcie i serdecznie
 serdecznie stojcie całuję
 Dziękuję za buźkę byłem
 ona w pełni słucha, niestety
 jak stojcie na zamias
 sprzedać siła? Czy będzie
 znowu zapracowany? Oj! oj!
 Co do mnie, to jak wie
 stojcie - do jecham w ca.

Tości. Bardzo serdecznie
mię tu przyjął. Ciesi się
o wiele lepiej. Ja załatwiam
planu kursu. Zasiedli mi
na wieczór. Załatwiam się gwał-
townie, poprawiać, ale się ru-
nu jakoś porządku i
-dość czasu talnej Chaypski,
i mówią mi, że ci się już
ponajmniej odryskiemu-jaś
taki głoś. Doktor mię fotogra-
fował Roentgenem, małe nośne
wady w płucach, ślabe szczyty
głębokości spuchnięte ale

to jeszcze nie ostatecznie tego.
 Czuje się trochę osłabioną po te-
 reniu w Tołku i tem poręczeniu.
 Wracę zapewne około 10 lutego.
 Kiedy stajecie wpadnie tutaj?
 Hay, Mironowski przyjechał
 na święta do Zakopanego z
 Petersburga. Zawrac równo.
 i wesóły i słowiski.
 li i na wili bzdurzy w „Now
 a sprawność” Doktorostwo
 e nas zaprosili kaniernie.
 yty Zaerzt się już ten nos.
 gawdy z sześcinnym

Ryszard Miaskowski nas
bardzo często odwiedza.
Muszę już koniecznie, bo
już b. późno i ocywiście
kleję. Czatuję z górą
Staryjcie
z całego serca przywiązanie
Oktawia

Zakopane, 23 IV 13.

P. J. o P. P. Stachowiaku jeszcze nie
mogłam się dowiedzieć

XII 1913

102

Najdroższy Staryciu,
Drogi Tatuś Staryciowi
zahnaj serdecznego i sermic
na ten Rok Nowy.

Doprawdy przykro mi, że
się Starycio mi dał por-
bagać, proszę jeszcze two-
ch kochać swoje i wrota
pamięć. Jerzy Starycio,
moje proszę mi choć
krotko napisać o sobie.
Mam 2 zasady i to poręcznie
mnie jest bardzo dobrze
Wezdrzytam się jeszcze poproszę

wieć, bo trochę niedomagają.
Jutro powoli much święteiny i
koniecy a zaśnie się kuracy a
na słodko. Jest tu w Zakopanem
M. Stokłówna. Ale jakas' taka
-driha, nie kłania się mi na
ulicy. Wracam tylko bilet
winytowy i mi zjawia się wręcy
o chłamu. Cholewskiej ani słychu
ani słychu. Mielanowa był
bal w Hawszawiance. Mba-
wityśny się miżle. Wesoły
zas kulię do Kociuliskiej. Ter-
wesoty, był też z nami Ryszard
Miaskowski. Biedny Wilczyński
jakiś ma tam kłopoty finanso-
we ale jakos' to wyszłoby i brie
muszę koniecy. Bo goście
wkońce należał. Całuję
vse, stojcieś serdecznie

Derhody

Prochamy Strzyżachy!

Proszam bardzo, im
się trochę szczerze z
powstaniem tych adreś-
tów. Bardzo bym chciał Strzyżach
robczyć - opowiem coś ciekaw-
ego gdy się robczymy.

Adres Tatjana: Catuję

Ogłosza. do naszego wchodzą
Strzyżach

Główny adresat yr. 72 ub f

Strzyżach:

Thies Tłofuzynar

Nr. 2 ub 40

307-113

Mr. Michael J. Imigowski
General Inspector
No 30

Krakow



104

Zakopane 27 I 14.

Drogi Strzycie,
serdecznie dziękuję za two-
je listy. Odebrałem na krótko prze-
crytą i ogromnie mi do-
roga i miły przysłał.
Żeby to więcej dokładnie wysła-
ć. Nie odpisywałem, bo miałem
trochę temperatury i leżałem
w łóżku. Doktor
tu był, bo szedł sobie nogę
i spuchła mi. Bardzo dzię-
kuję za twoje listy. —
Zakopane

Co do tych autorów, to nie
mogłam jeszcze się dowiedzieć
bo leżam i jeszcze nie zdąży-
łam się w pełni z panną Ko-
niewską, która byłam w Warszawie
wczoraj i jej nie było.

Och Zofia dostałam fotografie
Nowego Kościoła w Rybniku
które przysłałam, bo bałam się, że
zginią, ale Jadzia Małowska
przyjechała na kilka dni
kogoś północą, więc przez
nią przysłała je słayciowi
dobrze? Bardzo słayci

na nowego „adjułanta” 105
Halę Craculinskę. Czy są dobre
sprawy?

A coes S. Chiszkowskiego dopie
no w tych dniach starym
Aleksi Michiewera 47.

Wuj Maorowski ma być
z wrytą u Stuyje, czy był?
Ja boowa Stuyje poobł Taci
niowi. Dnogi Bat'ko! to mi
rochi także przyjmować.

Dreery to conajmniej
driesie' rary.

Dohtor chce numeratry
maci do końca lutego,
wzge mój polyt predtuz
o jakie dwa tygodnie
ponach program.

Dopowiemu się dobre

Catuzę uzerhi Stajcia
hochayzea Oktuniz

Ale, ale. Zapomniatam napisać,
Co się zdarzyło. Dostaliśmy wiadomość
ze Bronio pielęgnował chorego w Odesie
nawet z tego powodu nie pojechał na
święta na wieś. Chory dostał mianii, że
g. chce otruc. Drugi towar nabit ty revolver
i gdy Br. przyszedł na nocny dyżur zaczął
w niego strzelać, bardzo pewnie celując w plecy
a później w pierś. Bronio jakimś cudem
uclupit się i ocalał. Zdezwaniwamy

Kochany Stojcie.

106

Głobowe, wieści muszą Stojowi
porozumieć. Mianowicie widać
w sobie kapulewicz varum,
z Jadzią, która tu przyjechała
na ostatni. Tymczasem Jadzia
dojechała b. silnej ochoty 70°
gorączki, więc i ja nie mogłam
wyjechać, bo ja tu trochę
zostawić samą z chozą,
a porzucić i o mnie się troszczyć
bois, żebyś się nie porzuciła
właśnie, ale dotychczas dobrze.
Wciąż zapewne, w przyszłym
tygodniu. Chyba Stojcie
pówe się na mnie nie gni-
wać. Dziękuje na pytanie o pi-
sanie, a z tą kwestią się nie
wzrostem bez zachowania ja na
pamięć też. Chyba w końcu będzie
medys'erytaty jako to mały
wzrostem z babką
Jadzi już trochę lepiej



Kraków

Helmowy Jan

Mieczysław Zmigrodski

Rynek Główny

30.

temperatura spada, ale
jeszcze niedobrze.

Ja byłem obojętnie zdenerwowany,
w końcu, w ostatniej chwili, że
opowiem nauki. Zaczynam
się śpić i przez tydzień
straciłem na wadze 2 kilo.
Teraz mi nieco lepiej.

Boże, żeby to w końcu dopięty
pas dążył.

Całyś nocli stoję
nawet wchodząc Odluż



Williamy Jany
 Michael Zmigrochka
 Kraków
 Rynek główny
 30.

Kochany Stracyjnie
 Jy tatam Jamy Kormewskij
 Chodro o Romain Roland
 niepowiedlar, ona jwi dobre
 nie paungta
 Ya whootees wracau
 na swoz poszeleauw
 o ile w staroyu pensyauw
 eu nie bzdrie wy pacleu

o dnoy. Kuracya iobnie
slobodny. Dner tydeni pry-
byto mi na wachle
i kilo 300 gramow sereb-
ca stojeciu? Jacyz ma-
my tu na te bilki dnu.
O Jamnie stannu ari sty-
chu. Wrocy w Karsen-
wence bycisny na
wyborney srofce. Kary-
katny manye osobow
nisimiamu sz serdecnie
i wnel tygoalnuem doh to
wzrodit elia swosh, ba-
li" wyecierke do choskiego
dogoda dopisawa, berobro
byto wesoto.

Catuz nczli Stajcia
serebe kuchazice. Ohtunie
Zakopane 20 II 14.

1911
Drogi Stajciu,
J ty m warem Stajciu,
sz na mnie gniew
a pocię wysłać ci
krotz. Proszę mię tak
nie martwić i nie
myśleć, że jestem
w tak do miłego
mój stoty Stajciu
mamym i smię.
Proszę mi Benci, że
one strasnie zakawa
ję się, a mnie w ciemności
pochodzę na myśl
że ja będę musiał a po-
dwojnie kuję w maju
Ciebie w ciemności Stajciu
z doświadczeniem dobre. Odetur

Open

Dr. Mikat

Ingrozzini

W piskiewicz

Dr. Branichis

Bynek 30

Krakow



II



Kraków.

Bynie Głowy 30

Wielmożny Pan

Michał Mignacki

Drogi Stażek
Jestem, xdoawa, eruz, s
coar lepiej. Kiedy staż
tu byt, maam zwykły
ból głowy. Mamy kowp
tuż ruz, smeg pousy
w nacy inoiz spozduy.
Taka auwa, polle wpty
wa na moj humor.
Tak erowiek, wadyche
do wiosny! - - -

Doktor Łatwał merineau
u się u stajen nie
może poćgnąć.

Uporyjmuany sobie eras
muryk. Odwarz tam się
i gratane weroraj. wiero
reue. Jest też chłoch skopy
ków, akomfoamijz wiż.
mammy nożebie trio.

Weroraj również był wykład
dianuowskiego o Atlantidrie
na sali jadalnej. Dobre mowi
moie za, a dobroie na nauko
wz trosk, ale rajumyżeo.

W tej chwili tak siegami
musie także rady nika
jak w gundwie, sumitio,
tylko ja mam wrosie w swo
im pohochu. Weroraj chłoch
Tam slierue kwiaty jako
wygrany zabrał od kucatego
Dab. Trozro. Wysey pyta
allaerego staj, tak przedko mnie
opuscił, neregolnie zdescripny
stole ratuz. Catuz, staj, cia
okucnie

Kraków

Helmuty Sars
Miechat Zuzgoda
Rynek Główny
30.

Drogi Stojcie,
Dziękuję za pismo z
Dziękuję za pismo z
Myslać, że nie wy
głoszę, do słota
głoszę i byłem
jenerał broni. Doktor
nam z listem
nie w swe oboty

Chcemy się z państwem
Drogi postanowił mi bańki
i muszę lecieć. Hm...
za to w naszej całej go-
małce. Wybawne. Cioś
chrzestny z porządkiem
i wracaniem. Porządek stoję
w jakimś celu. —
Czy u zgryzotami stoję
lepiej?

Wypieram do cholery.
Mam nadzieję woić
na eras, choć Cioś
na to się trochę kory
Muszę kory, bo
już obiad

Czyli oserki stoję
najbardziej

Określenie

Mediela
5¹⁴.14



30.000

Wielmożny Pan
Michał Żmigrodzki
Pracownik
Biura Głównego
30. I

Drogi. Stawiam
Wyjeżdżam w sobotę
7^{go}. chcieliby być dro-
-gie, ale do tego mi
zatrzymać. Chciał
być w piątek na
wykładach, ale musi
się wyderżnąć, bo
załatwić już przesunąć

Stajciecie, ostalunie
warum Jadria choson.
Ta na odoz. Jereli moj
Stajciecie nie upetnie
wymieit z seaca, wstapitue
Oktawie, to moie sig rlitu
je i ochwodzi mig w nie-
chriele albo od 2-3 lub
och 5-7 jereli to nie
nobi noruicy to moie
to clungie a bzcz
stoczenie waligerna.
Ze wzgledow ochowotungo
bzcz upetnie berpuerna.
Och cioei Tzerz wiele
serdieruosci
Och eubie ucantowa
nie zgerle
serouhochazica
Oktawie

[illegible]



ПОЧТОВАЯ



Prakas

30.

Włodzisław Janin
Człuchowski Zamojski

Karta korespondencyjna.

Wielmożny Pan,

Michał Zamgrodzki

Rynek 9 Towary

30

w miysen

Kochany Stracy, siostra Trinaaculata, polecam
 ni preprosie stracy, bo zgubila rachunek z wyccertii. Mozeby stacy byt, Taskaw wypisat ogolna sume bez wyszczegolnienie z przysat lub wyszczegolnienie, jezeli nie mozesz przysat. Dowiedziams w medruelz reczycaty, oktu nie

STACJA W KRAKOWIE
 DZIECIOM MARYI
 URZADZANIE W KRAKOWIE

CZAS



Jak sioła w maju wyrzeka, 1914

114

Taka wyprawa jak sioła,
Sukienka sięga aż pod kolana,
A kieszeń wiecznie szodurami wypchana

Wesoła, żywa, do śmiechu skora,

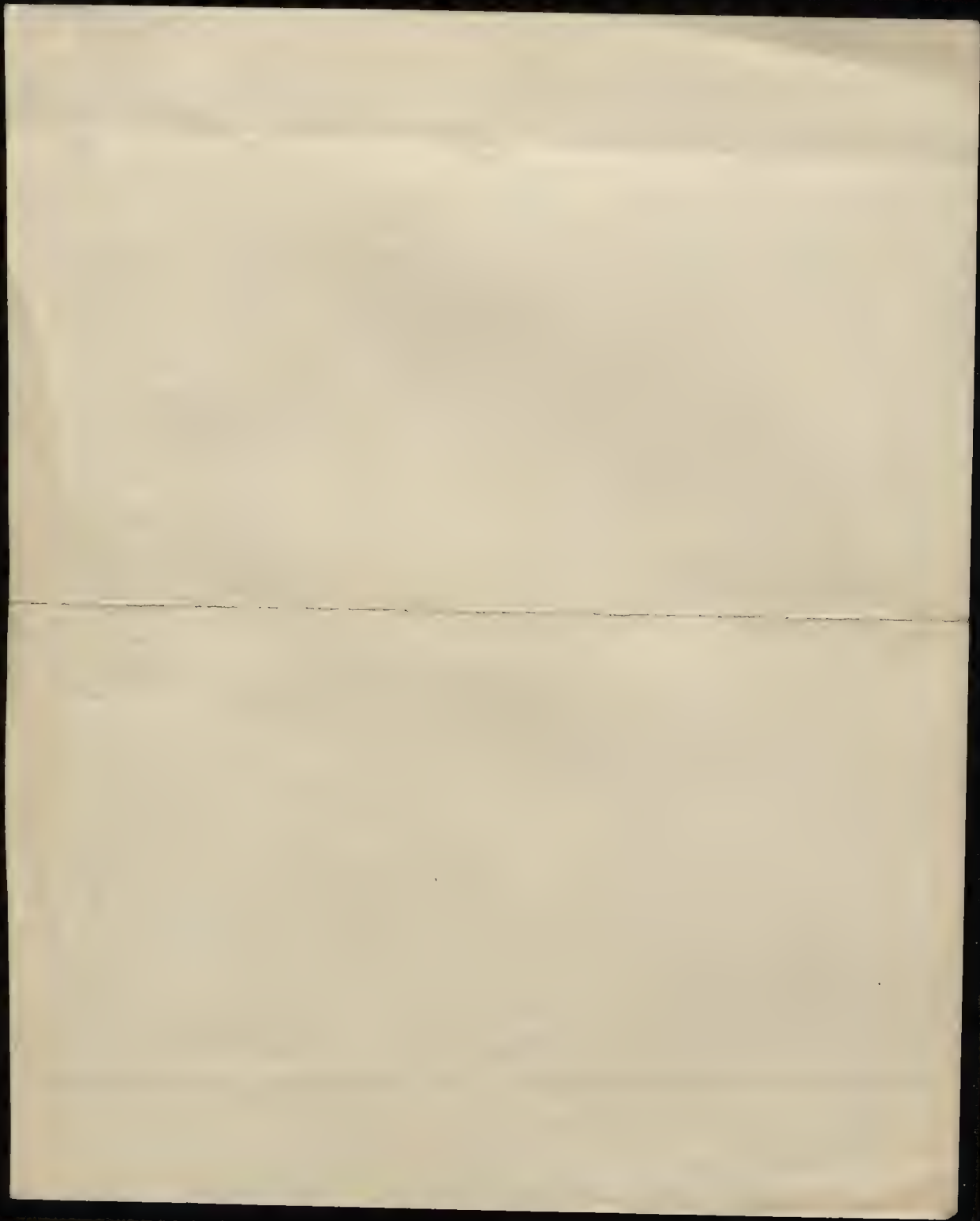
Jaśnie w swoim życiu nie była chora

Za szodurami, sukrami przepada,

Bo w oczach jej to jest męska wada,

W pulpicie zawsze miły rapach panuje

Bo nad całą mądrością - ciekolada
Gótuje!



Łaskawa *Matko!*

415

Narydziście ~~kon~~ otrzymaliśmy Bóg zapłać Dobrodziejom! W każdej Mszy św. będziemy pamiętali.

Prosimy o wręczenie pamiątek Ofiarodawcom a załączone odezwy osobom uczynnym i wiarogodnym.

Wdzięczni

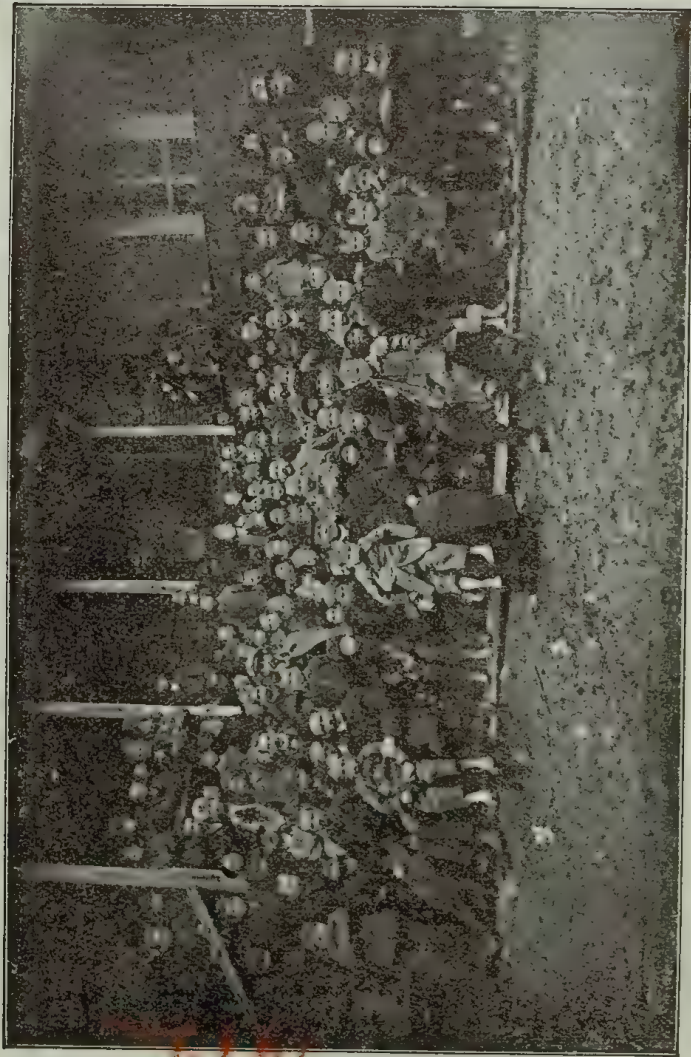
Ks. M. Bobor

Dyrektor Zakładu

Jan Ładunek



POCZTÓWKA.



Sieroty w zakładzie Pawlikowickim.

1912

1
XII 911

146

Wielebna. Matko

Dobrodziejko!

Imię 9^{te} Gromnia, w Sobotę,
możę pójść z pamiętkami do
Marek w celu wyorenia Wielebnej
Matki po południu przed 2³⁰.

Ze jednak to jest dzień powne-
ni, więc trzeba u Wpdyrektora.

Dr. Feliks Koperz wyka-
zuje opłatę (1 Korona) na
20 haleny, jak w dziełach
sewae - Jego miłość odmowa
nie odmawia, samhardu
nie odmówi na tej szkole,
której urocznice są porwa-
nie z zabranymi krajów.

Wedle tego, jak mi Wielebny
Matka mówiła urocznice
będą podzielone na trzy gr-
py a że ja z każdej grupy

muze bzi w Muzeum przynej.
miej 4 rary, wie prone wyjed-
nai powołacii na 12 rary
dla grup po 14-15 osob-

prone przyjacii z rary naj-
wyzszego nauka i powarawia

Dr. Midat Zmigroch

1 Gromada
1911 roku

Krakow - Rynek 30



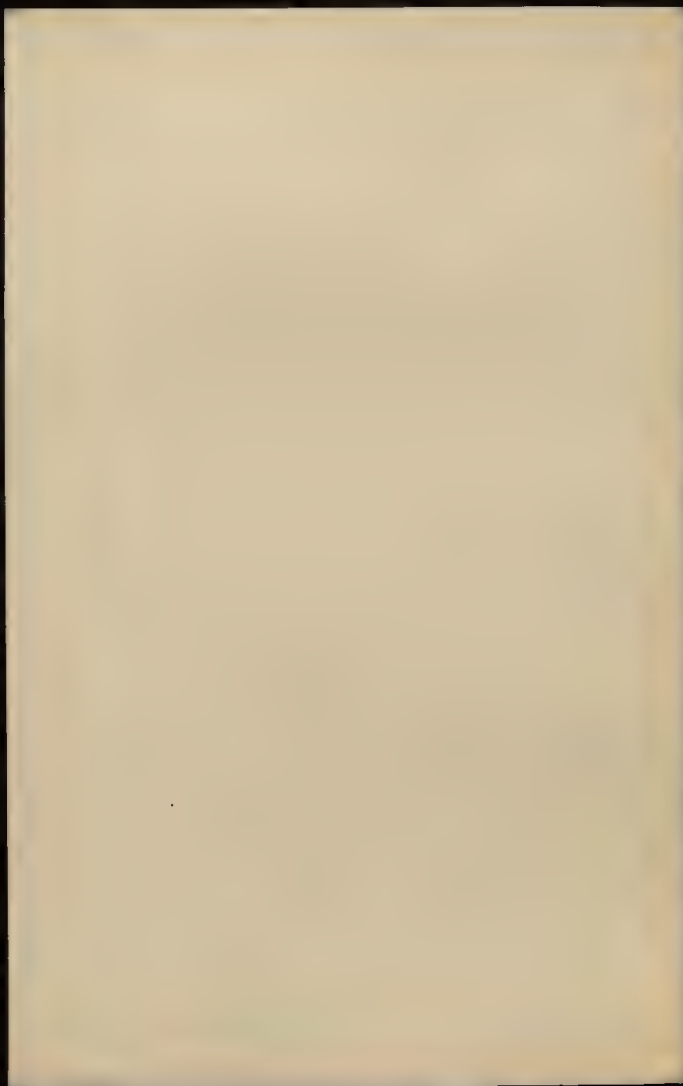
XII 1911

118

Wielebna Matko

Dobrodziejko!

W tych dniach seriaternych
przez gnając najzłodsze
złoty wielkiego dobra i dla
niebie osobnie, i dla całego kla-
ntoru obecnie w tak ciężkim smu-
tku i tak wielkiej stracie. Niech
Bóg pocieszy was, Wasze! - Jaki
Moc i wielkie udzielił w
klantoru to podawanie je serdecz-
nie i gromadnie opłatach, Błogosław



1912

119

Przewidziana Matka Soloduchina!

Wspomniawszy z pamięci propozycję
 Przewidzianej Matki, bym oprowadził
 jedną z Wsiedleńców czy kilka razem po
 kamień murach i kościołach.
 Przewidując że to zapewne w Lipsku
 czy w Sierpnie nie stanie propozycja
 tej Wsiedleńcy czy w. Wsiedleńcy z powodu
 tegoż mojej książki która jest w bibliotece
 Kierownika p. 1. przez tego Wsiedleńcę
 w polsce - książka (z adresem) - ja to jeszcze
 o. p. p. Matce Stańcisławie Kierownik
 - że ta książka będzie naszym pośredni-
 kiem do nam ntańcisławie ogromnie zwrócić
 uwagę, bo to będzie punkt wspólny do któ-
 rego będą się ciągle zwracać - propo-
 wadzą 3 dni - przed pojedynkiem M. Kierownik
 po potaniu Kierownik i p. Kierownik 2) M. Kierownik
 Kierownik 1 (nie Wsiedleńcy) pięć lat od
 10-1) przed pojedynkiem - Kierownik po pojedynku
 3) 10-12 Kierownik od Kierownik p. Kierownik

1912 120

Wielkie Siostro Dobrodziejko!

Zatwaru to nemá listu któm druba
wystać do p. Dyrektora Heudla byśmy
mieli wolny vstup w Sobotę, lub mohli
się Whoru porozumievať telefonem
- proute do volić před piátkem -
Ně wátně, že porvoli ale na wnelhí
wypadek qizly coí stane se na přerhu-
dri to w piátek změnie program
porjídieny do Dominikanow lub jěreli
budie Vašna pogodá robimy obchod mianu

Zatwaru proute mi porvolie omówić
jednu sprawę wtyracą moich wstá-
dow jěreli kantor uznaje tekowe za
konzyrne i mam radat wstádati

Sadze, že bytoby najwstaxiwij ogra-
niczyć moje wstádaty tylko na předwědny
klase b. j. piátek - koniewar cady
kur ma byt objety w 50 godzinach wje-
deń w 5^{ty} klase 2 hodinę třodmor
i w tym jedynm roku proute cady předmor

~~W naszym przekonaniu lepszym jest~~

prośbę mi przesyłać w dalszym ciągu nie
moim dobrane wpisywać na uroczyska takie
uroczyska przedmiotem i to mi uroczyska
w dalszym ciągu naukowemu przygotowaniu
do konkursu - każdy rok prowadzi się
wystawę podhoryzontalną pewne punkty
z myślałem w ostatnim wystawie do
zwycięstwa, da nam tego zwycięstwa a to na-
wet te w dalszym uroczyska od strony - Obecnie
niepomyślnie - przegrana strona polska, rozpo-
wiedzi są zwycięzcy po naszym konkursie
po naszym zwycięstwie i religijny
i naukowy - one nie biorą udziału bo
im nie głośnie tego ostatecznej uroczyska
potem objadły z Krakowa - wielka uroczyska
na Kordon zwycięstwa i już ani tego uroczyska
ani o tym zwycięstwie nie będzie - gdyż nie kła-
stór wrócił do wystawcy ci zwycięstwa nie tego zwycięstwa
z obojętności widać do tego zwycięstwa będzie dawał
premię tym zwycięzcom potrośm naszym zwycięzcom
lecz nie - premię z obojętności widać do zwycięstwa
całe zwycięstwa i leci zwycięstwa zwycięstwa
określi jak J. Krowczyński 2 zwycięzcy (Eneasz) jak M. B.
stwierdza jak zwycięstwa zwycięstwa zwycięstwa - będzie
naukowemu zwycięstwa zwycięstwa - bo to zwycięstwa zwycięstwa
- nie zwycięstwa zwycięstwa - Wszak na konkurs Baranowski
kimi zwycięstwa zwycięstwa zwycięstwa zwycięstwa zwycięstwa

Wielbna Gortu Dobrodziej. 1921

Chciałbym również wspomnieć
wiadomości te jednak mam podobne
wiadomości że będą wolny na te
dni 6. 7. 8 Czerwca - Wież prosi
mi porównać znowu dać program
tego co by można było zrobić -
- paucinski i Tarnowa przyszedł
zapewne już w miasteczku wieści -
przyszedł w Sobocie przed o 9.4 rano
i do 12 znowu (Dom. Fraze. H. Anna
Rubi. H. ^{Antoni} Jan. H. Andrzej -
przyszedł o 3.15 - 6. Kąk. H. Murz
H. Kąk. - Nie rano Mur. Grad
po poturda. Mur. Warador - komuś
rano katedra popadła znowu
- Rydoly bardzo dobre gdyby mógł
z paucinkami mieć dzień konferencyj
W sobotę rano, od 8 $\frac{1}{2}$ do 9 $\frac{1}{2}$ - i w
komunikacji domu od 8 $\frac{1}{2}$ do 9 $\frac{1}{2}$ - 70
- do tego trzeba wyrobić porównanie
1) a) Budowla, Sobota
2) a) Dyrektor Mur. David Koperz
3) a) Dyrektor Bud. Wawel Kewinichy

Kosztu były następujące
Dom. 60. H. Anna 60. Pół. 60. 2k
Kuch. 60 - Kuch. p. Mary 2k
a jeżeli rzeczy owarzy owar to 2
dobera 6 - Kuch. (varum 8) - H. Kuch. 60
Mar. Bra m 3.00 - Kuch. 3k
Ruch 2k - wice 19 Kuch. (+50 w)
Nadto honorum ^(wice 13) 6 wice
i ra 2 wice 2k jeżeli ten por
Bieda przy 1k
Zatavram rachunek ~~ra wice~~
Wzrost na wice 2 wice
Kuch. wice 14.10

Zatavram rachunek
Zatavram w 2 wice
stacy 2 wice wice

[Signature]

[Signature]

4. Jozia

8. Wanda Kieriska

1. Helena Jozia

Siorty Nowiński Moralecki które wraz z
Matką Maryą Józanną odbyły ze mną wycieczki
w 2. 19. 20 i 21 Sierpnia 1912 r. w Krakowie



WACŁAW GIZBERT-STVDNICKI

ARCKIWAERYUSZ M. WILNA.

Przytawny zię w Koniule N. p. Maryi

24 114
11

123

Przemilubna Matko

Dobrodziejko!

Słownie do życzenia
p. M. Matki odzyskan przez wzię-
cie z Matkami i Sióstrami
i bardzo dziękuję za poświęce-
nie tej sprawy. Głęboko prze-
milubna Matko będzie tego odwie-
czną datą, równie z najwielką chęcią

spełni Jej rozkaz - cadużę
reze poświęconej Matki Trz-
wne wyprawy najwznieśszego nauka
i powołania

Dr. Michał Imięć

Dnia 24 Lutego

1914 r.

Kraków

Rynek 30

ps. Zatawram rachunek - W
piątek będzie miał jak
wypadek wykład w klas-
torze - to wtedy może być
ratatorem

Kashank

124

2 nocemiami do wypierki do
Muzeum X-X Gracjowski
2 korony opłata starły — 400

2 rakoniami

15 Lutego do Muzeum X. Gracjo-
— wski - honorarium 400
opłata starły — 200

19 Lutego. Muzeum Narodowe -
— dome - honorarium 400
- Bilet — 100

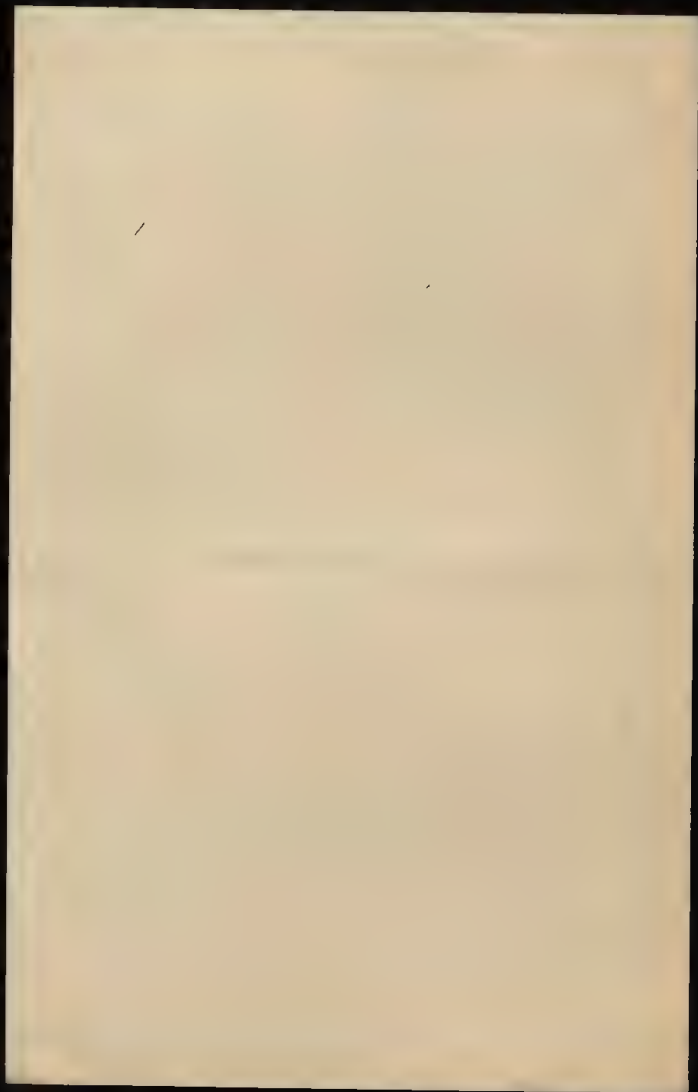
20 - Lutego do seum - 500

22 Lutego Muzeum Gracjowski.
— Inna wypierka - honorarium - 400
- opłata starły — 300

23 - Muzeum Gracjowski, Don
— Mielicki - honor 400
Lutego bilet i starły 300

24 - Muzeum Narodowe
honor. i bilet — 500

Karen. kor. 39,00



Siorba Amèla

Siorba Aloisina

Matka Joanna

Matka Regina

i Pauma Nina Betzecha

zbyt gorączkowa działalność Macierzy
zasach ani jednego nowego zakładu
jeszcze polskich szkół i w ich braku
niemieckie i czeskie. Z największym
gace zakłady, bez których przepadłyby
Śląsku. Ale ciągle zwłoki w upan-
— a w pierwszym rzędzie gimna-
id miarę i nad siły Macierzy, konie-
mania tych szkół na własnych barkach,
ieszyło jej z pomocą, w roku ogólnej
czyną, dla której Macierz Szkolna,
przedstawić społeczeństwu całą groź-
tych przez się zakładów na wypadek,
o nie oddaliła katastrofy, która za-
iem ubogi lud śląski — na równi z
obrej woli opodatkował się bezprykkła-
koły polskiej!

133

120

Wielbna Matho Dobrodziejko

127

Wyprawdzie do Kus'etm'a jidwore
daleko ale racone lepiej wozimlej
pomyśleć o sprawie która przysię
musi - Jdźcie mi o wycieczki per
mieńsi z pamiętkami któreby
w Kus'etm'in mogą być zabrać ale
przy tym nastożn godzin nie mam
pojęcia jak się to da uskuteczyć.
Ladze, i przedwonythim, powie-
nem w chacie wylizyć te wycieczki
dodając, ile kiedy z nich może za-
brać czasu, bo tylko wtedy w Math
ze swej strony może zrobić radu
wybrać któryś dzień w tygodniu
przeznaczając go na wycieczki.

1). Wawel ranek - 2 godziny - wielki
świat a niegrobujcie wiec może być
już w Kus'etm'in od 4 - 6 - oczywiście
ani wrony tem lepiej być nie powinno

2) Obiad miasta - 2 godziny - równi
miś tak samo jwż w Kuchni
od 4 - 6 albo wremieci

3) Franc. Dominik. H. Piotr H. Andrzej
2 godziny - Kuchnia dość ciekawe wie
trzeba było wremieci

4) Katedra - dobre 3 godziny i
potrzebuję dużo światła, trzeba
wremieci razrae choć od 2 g

5) Kuchnia p. Marzi - równi floty
3 godziny i tak samo wremieci
razrae

6) Kuchnia na Karimierz i Bożnica
także około 3 godziny

Oto Wielebna Matko wzięta i
to, co z niej wzięte - dostał karde
reprodukcji jwż wremieci
Zobacz + chętnym bardzo te wzięte
odzie z niej i żałuję mi było mała
Kuchnia, bo są dobre, serdeczne
nie robię bez żadnego strachu
mówię z nią, ^{otwarcie} wremieci
i chętnym im dać jak u nas

Wilebna Martha Dobrodziejka!

Przedwzrostkiem najurodomiej dzie-
kuje za ten tak miły podarek który
wzroczaj otrzy mam - tyko tego wista
od W. Mikotaja nie przyjmuję po
pienow dla tego że nigdy mi nie
mi przymiot więc zkadri by mi
kawał zebrało mi na ^{podarku} ~~podarku~~
dla mnie a powtórnie mi nie udaje
że on, ~~jaka~~ ^{obwinęła} ~~moirynna~~ ^{obwinęła} ~~potrafi~~ ^{obwinęła} ~~by~~
tak parke ^{obwinęła} ~~potrafi~~ ^{obwinęła} ~~by~~
reii - tak, ^{obwinęła} ~~potrafi~~ ^{obwinęła} ~~by~~
ordbii - to nie kobiece roboty i
to nie ciążę i ciążę wdrumowis za
z urdomowis dla mnie.

Przy porobieniu porwoli Wilebna
Martha pawa słow pomowii o okole
- Wiele obwinęła w kachci mam
pienow mi i dwa odryty a widmo
inwi 13⁹² o 8⁹⁴ rano i 15 o 3⁹⁵ popoł.

brat z tym Ambre otoczy wlochy i to
bedzie materializacja do egzaminu przy
koncu potroca i w koncu styczniac.
- brat pamiat po robocie przy
egzamin - 13 i 15 czerwca 4 a przy
styczniac 8 - To mowisz i w tym pot-
rocie z 16 pamiatkami robisz 4
proby - Nic nie masz tutaj sie dawa
zrobic dla chetniebych rancast z wami
na gotowanie przydaje i przerobisz do
9 godzin - Tak robisz zwyczaj z mami
wzrostami na kursach B. - One mu-
na pomoci parę godzin na przegoto-
waniu ci do egzaminu - przygotowa-
libyśmy ci wyplacie - Zwyczajnie ma-
carstwy ci takie godziny? - K nimie
tak - ale jak u nich?

Przypominam pamiatkom ze w Be-
drice rekam na nie w Murcu Narod-
dowem o 10 $\frac{1}{2}$ - Prosta nie przerob-
rowna nasza wzrostu p. podkorn
by jej daci wasi kiedy zrobisz wz-
rosty do Murcu ^{wzrosty przyrosty} bo w tamtym
orazie tej 2⁴ wzrosty ona byta
chora - Wiem i przychodzi do klas
mowiz Kalitanki przychodzi i ote

Grasij Oktari - dzieła Najświętszy
Pawły Marzi, Matki Boga, Królów, jak
w dniu jej parzycia do Kongregacji z zar-
deczym uściśleniem daje słysz Michał
Regulamin dla dzieci Marzi

Nie i nioł sie
Kochać wypstąpił nawet z dych
Kochać swój nioł jakim Bóg u go dat
nawet z wadami jej

Starci sie wzięła, potęga, woli, rysem,
niez zorem

Lier sie tylko z wtajemniczeniem-niez
z ludźmi

Nie parzyc ber Marzi wroble, raptały nawet
nieodrzucenie

Kan jeden tylko rygor na ziemi nie parzyc
ber wystrachanie by nie rostał po łobu i tak
dług

Wraci zawsze na swoje, daga chciły u ludzi
sto raz z niej stracili

Choi celu nie dojdzie Bóg u nie osadzi
jęteli niez w drodze twoj nie stawi

1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900

1
2
3

4
5
6

7

8

9

10

11

12

13

14

15



Liść Hryha do Synowicz
o "Judasz z Iskariot"
Dramacie p. Postawowskiego

[1. 1913.]

130

Droga moja! Pytaliś mnie ~~o~~ co sądzę
~~o~~ o tym dramacie, który tyle
kłamstwa narobił w Krakowie, że nie-
którzy nawet rzekli pryncypjał na
Judasza. W owym czasie ani wi-
dzieliśmy tego utworu na scenie, ani
for. czytaliśmy - obecnie i czytaliśmy
i widzieliśmy i kilka razy o tym dys-
kut. przelitym - może ci mogę ~~zdać~~
powiedzieć - przedewszystkiem za-
nuż autorowi nie oświadczyć, że,
obierając sobie temat, nie rozpa-
trył się w literaturę, czy wreszcie
ktoś mógł podobnego nie pisać.
Oto przed parą laty wyśliba po-
wiesć, której ci nie radzę brać do
ręki, bowiem starannie brudną p. t.
"Magdalena" autora Dawidowskiego,
w której jedna z głównych postaci
jest właśnie Judasz stanowiący
logierem, nie Postawowskiego,
i daleko więcej historycznie prawdziwy.

Szczerze mówię
was młodziutkich
spotkałem ~~niedługo~~
kilka takich, które
nieomal więcej miały
liłości dla "Biednej
Judasy", niż dla
jego Ofiar.

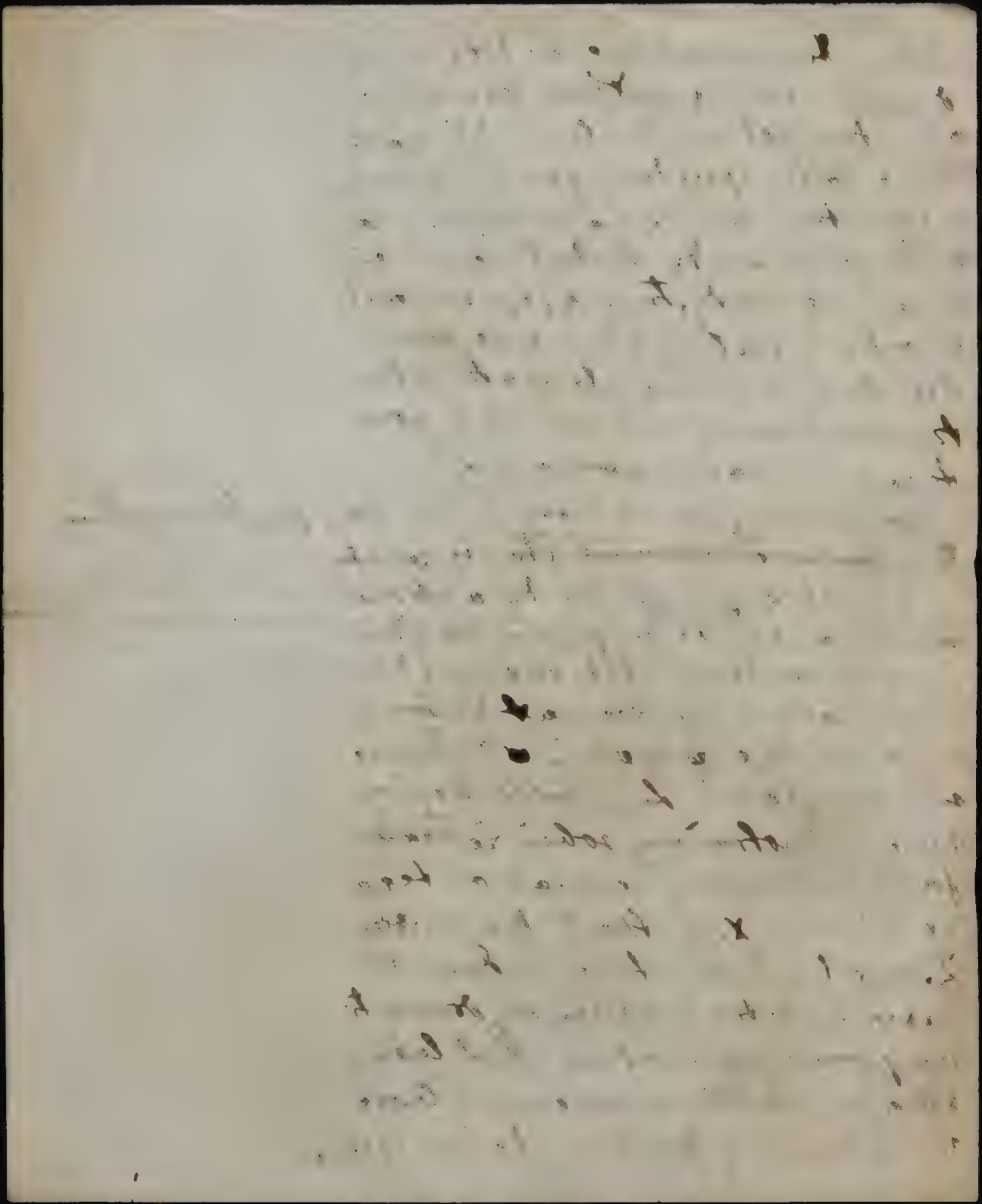
1870

1. The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

This image shows a blank, aged, cream-colored page, possibly an endpaper or flyleaf from an old book. The paper has a textured appearance with numerous dark, irregular spots and stains scattered across its surface, which are characteristic of foxing or water damage. There is no text or other markings on the page.

Indan Janu Torking, to toż odar-
 dzenia - chce quattlem Jesusa z Na-
 zaretha ogłosić królem - Już się do
 nie udao, sprzedat; powiem, w wiesi
 z wyrzutów sumienia, w wiesi z ra-
 wodu, że nie udao dostać, zęgnął się,
 runął ze skały, trzymając rebrniti
 w rękę i rozbił głowę na smięci.
 Nie chce zarumieć plagiatu p. Ro-
 troworkin, bo nie chce, poro-
 tego jest i bardzo uderzając.

Przejdźmy do robienia driska pana Rotroworkin
 K. - ~~Przedawcy~~ ^{Wajpior} stawie zasady,
 że kto chce pisać drisko astro-
 nomii, musi je pisać na głów-
 nym zasadach Astronomii; kto
 chce pisać ozy dramat historycz-
 ny, musi być w zgodzie z główne-
 mi rzeciami tego faktu historycz-
 nego. Wyobraźmy sobie, że ^{jakiś} realny
 fakt historyczny wydarzył się od tego,
 że otwierał X. mołłat 4. w miesiącu
 2., w roku takim to i w dniu 10
 lipca - Autor powieści, ozy dramat,
 ma prawo sprowadzić tych ludzi z
 sobą, na statku, w wozonie, w lesie
 w Azyi, ozy Gindia - to jego licencja



poetice ory literatice - ale ci ludzie
mamy się spotkać - bo tego nie będzie
prawdą w tym utworze - o to postać
Judasa jest nie logiczna. Autor miał
prawo przytroczyć Judasowi pre-
koncepcję, że Jesus? Kararetha po-
winiem stać się Królem; miał prawo
kreślić Judasowi drogę do tego;
leć skoro ten Jeras proz try lanta,
nie w'iem ile razy, powtarza, że on
tego nie chce - To Judas, obciążony
grzechem, przesłaje b'żi bohaterem
a schodni na upartego maniaaka,
nie nieporządkowego kieszonka - Wz-
obrać sobie, że ktoś, opierając się
na tem, że j'ciemu chcieliśmy sami
sobie obierali keptauów, reagiro-
wał w Zakopanem tak, że nie sam
na proboszcza, wybrało - pomimo, że
ja od paru lat te same roboty
narywatem g'łupstwem i stano-
wo reorganizatorem, że tego wybora
nie przyjął - Kimże jest ten ktoś?
Nieporządkowym maniakkiem - On może proz to, wpasie w
~~b'żi nieporządkowym ale nigdy boha-~~ ^{nieporządku, ale nie}
terem dramatu. Takim jest Judas
P. Kortworskiego. Jakimże jest historyk?

może być

Handwritten text, mostly illegible due to fading. Some words like "the" and "and" are visible.

Handwritten text, mostly illegible due to fading. Some words like "the" and "and" are visible.

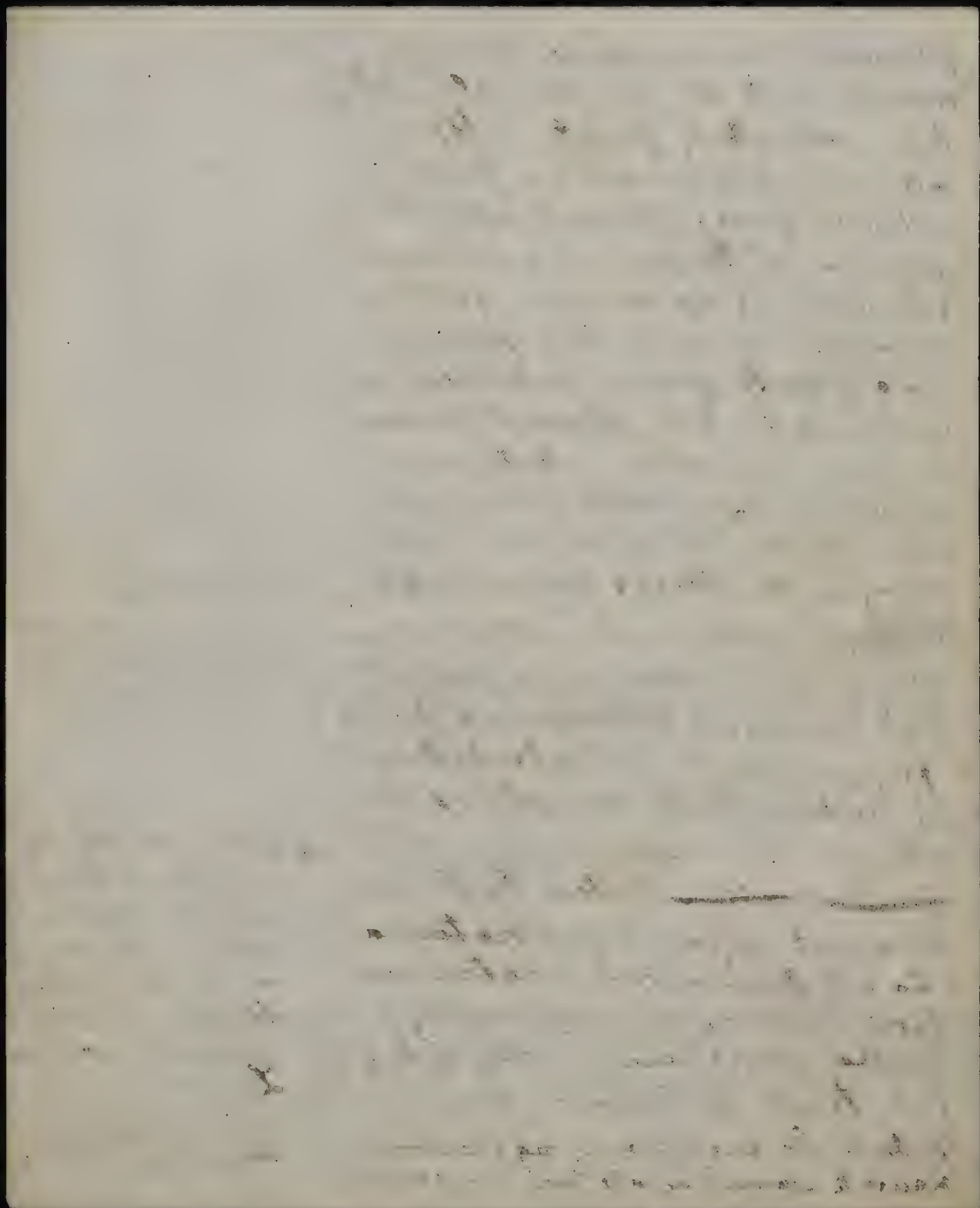
Handwritten text at the bottom of the page, mostly illegible due to fading. A horizontal line is visible across the text.

Judasz historyczny był zrodzonym,
 a więc chrześcijańskim - ^{na to} on nie wierzył w Boga
 Bóg Jerusa i Nazarethu - pro-
 pędził was jest ^{z Chr.} porządek, bo sędzi,
 że da się coś zarobić; wróżyć i
 ze wspólnego worka ciagnać. Wi-
 dząc jednak, że cała sprawa nie-
 praktyczna, zdecydował się odejść,
 jak tylko innych odwróci. Ale ci byli
 nowi i odwróci, bo stracili wiarę w Boga i naukę
 Jerusa, Judasz ^{nie} ich zalecał
 sprób skorytania. Jerusa i Na-
 zareth był zwiennawidomym pour-
 tanym, więc wydał go im za
 raptatę - Jerusowi nie nadzwyczajnie
 się nie stało, ponieważ w wierze, i
 dostanie płacy. ~~nie~~ to także co-
 drucie swych nań was - Smierci ma-
 nie grozi, bo to jest w rękach pitata, a
 ordowiak tak rozumny, mądry, Kry-
 minacji nie będzie się przeciw parat
 z Fargreusami - I drądo się neog-
 wicie wedla tego rozumowania. Pi-
 tat nigdy wiaz w Jerusie nie wracat
 i nie daltz nigdy wyproku śmierci na ~~tego~~ niego.
 - Doziwo, gdy Fargreusie obwinili go
 o darcie do królestwa, że pitatni
 dali do wyboru albo śmierci Jerusa,
 albo doniesienia do Brygma, że po-

[The text on this page is extremely faint and illegible. It appears to be a handwritten document, possibly a letter or a journal entry, with several lines of text visible across the page. A horizontal line is visible in the lower middle section.]

5
136
Mieraz samowarica a wtedy
smierci nie tylko Jerasowi ale i Tobie
bze moze wtedy probat ustapic,
ale winy nie wraat - "Jereli wz
jesiescie pewni, ze on te zbrodnie
poxednit bo wrocie na wtame
sumienie jego smierci - ja umy-
wam ruce od cadij tej sprawy"
Tego o brotu sprawy Judan nie
spodnicwat. Gdz obawyt Jerasa
idacego na smierci, wtedy sumie-
nie w nim zawrato, rzucit pod
nogi kapitanow pismiare i w roz-
sawz (wedle starego zakonu "rab
za rab" "oko za oko") sam u siebie
wylał wyrok "smierci za smierci"
- Tak rozumien historycznego Judana
i pojmuaj, ze on jest nlechetniejz
nim Judan Portworowski, który
portapia sie i rozpzywa sie w portocie, w której on jwi kras
w ostatnich trzech
aktach - W pierw-
szym trzech aktach
on jest ofowickiem
obędu, w trzech
ostatnich podty-
- ~~podewyptem~~ Judan Portwor-
owskiego jest opetanyj por nateca
i to od dricisindwa a nateca nie
odpomiadialny ze swoje wzguz a
Truba powiedzie, ze w tej r. tme
jest trzech Judanow - pierwszy
Judan to energiczny agitator,
mamiak i wprawdzie ale nie bez porzwtu

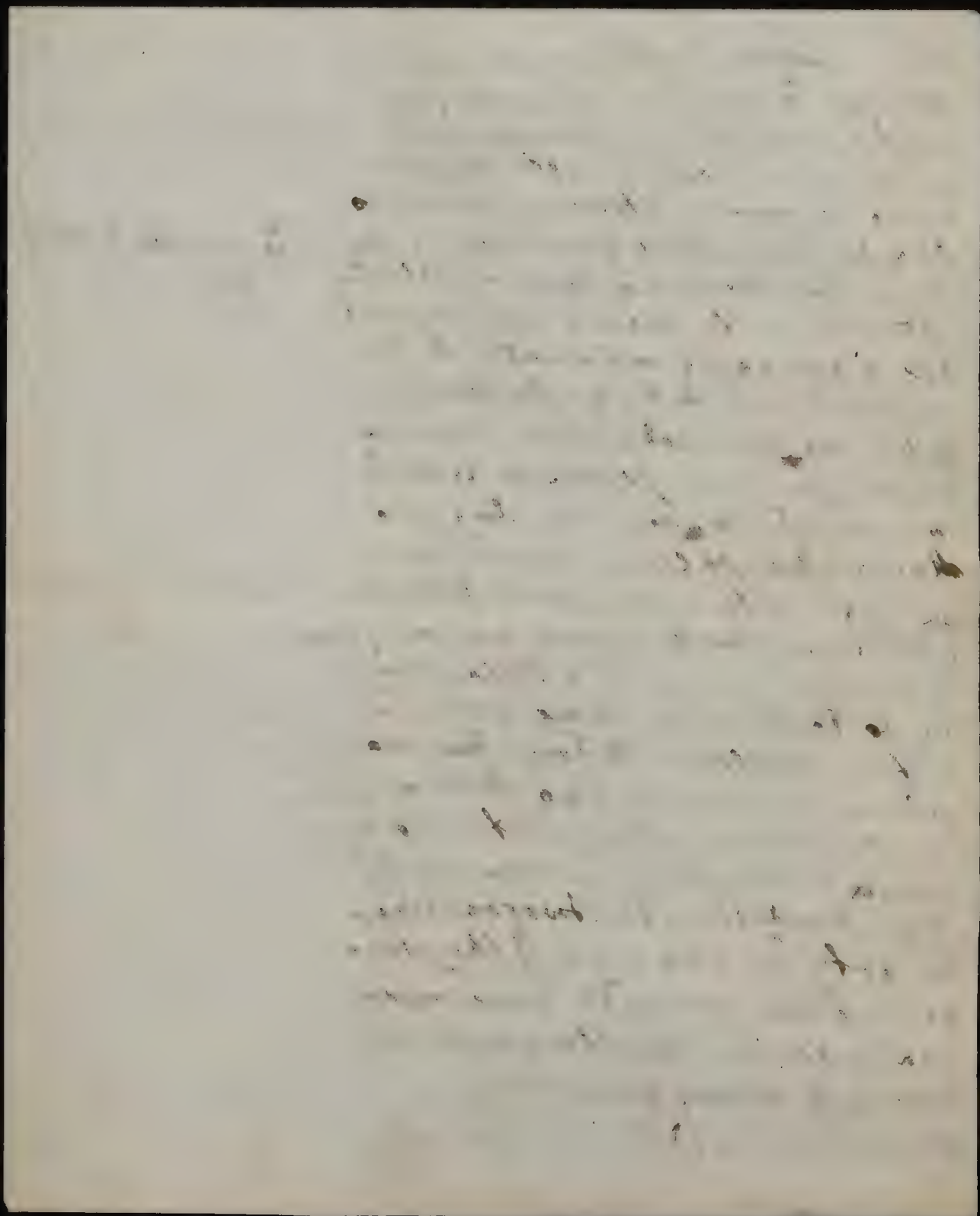
nie moze byc bohaterem
dramatu



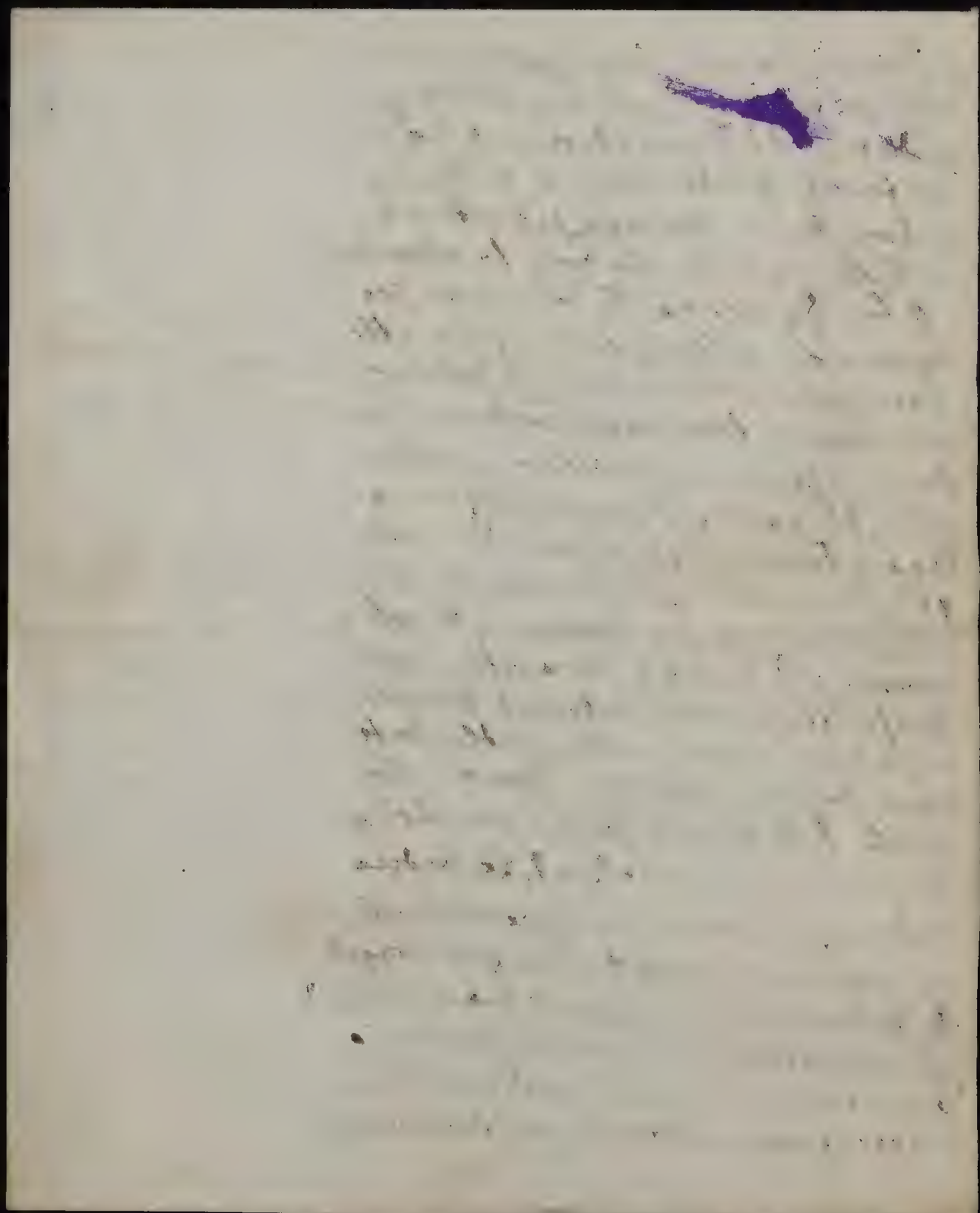
ku prawdzie, ku wyższemu celowi; a jednak
 widać, że Jędrzejowski miał porządku i
 i rozumu - Jędrzejowski Jędrzejowski
 my przed sądem - to jest taki człowiek,
 a idiota z Bratka - zupełnie jednak
 do picusów nie stracił, bo je rabat
 i pomógł. Teraz Jędrzejowski to dekla-
 mator, który rozmaitemi wywodami,
 a szczególnie zasadą predestynacji,
 stara się usprawiedliwić swą podłość.
 - Kwiadek jest artystą, jakiego by
 charakterem i jakiegoby wartości,
 nie było, musi stać się cado, musi
 zaimować siebie mówić, na wszystkie
 pytania odpowiedzieć - O toż rapo-
 nuj o tem, że masz ewangelję i
 tylko na podstawie słów Piotra
 rownicę powieść mi, że skończył
 Jędrzejowski - ten Jędrzejowski, który po deklama-
 cji w Wierzbniku wysunął się miłośnikiem?
 Nie wierzę? To ci powiem - Wziął trzy-
 dziesiąt srebrników (około 150 franców)
 do torby, co wziął ze sklepu w
 Galilei; wrócił sklepik w Jerozolimie
 i jenoże był długi czasu, nieszczęśliwy w
 - He owo tak mówię? Bo w dowód matronie bo wybrał
 sobie żonę nie tak gdzie
 no religijne, jak piśmione
 Wszak swoje koliranki opatruje niewiedzą Jędrzejowski

Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through. The text appears to be organized into several paragraphs or sections, with some lines being more distinct than others. There are some dark ink marks and smudges throughout the page.

który ~~nie~~ dostał u poliwiek,
 którego targano z pogardą, kop- ^{któremu}
 mięto nogę, a i się powalił, ^{chlu-}
 mięto wino wozu i kielichem nde-
 rono w pierś, ^{któremu} weisnęto
 do ręki kamieńne pięciogere i za- ^{- to wszystko w jednej}
 biło tak kochanę róns ^{zjeli tu} ^{rodzinie -}
 ortowich po tej śmierci nie powisł
 się a pięciogere rachował - to sta
 ortowich ma taką gębę, skórę i
 talie między sobą, że on napewno
 się nie powisi. powiesz mi, że autor
 rawnął, co się ma stać, bo
 Marya Magdalena nie była u
 znanu. O to wielki grzech p. Portwo-
 rowskiego. Jak to? Owa Marya, którą
 J. Chryzostus dzwigał z bota, która
 za de Tadeusza całą drogę utonęła
 w tem wielkiem Mironidzie, ona
 jednego z uczniów tego Mistrza pcha-
 ła do bota, na kraj którego on
 stał, ale jeno w nim nie był?
 Nie! Magdalena Portworowska
 to potwór, która od J. Chryzostusa
 nie ^{się} nie nauczyła a nie zapom-
 niała gestów zapalczywego wy-
 wany w owej przestroice -
 Mejdiany do kłótni Sadyceurów



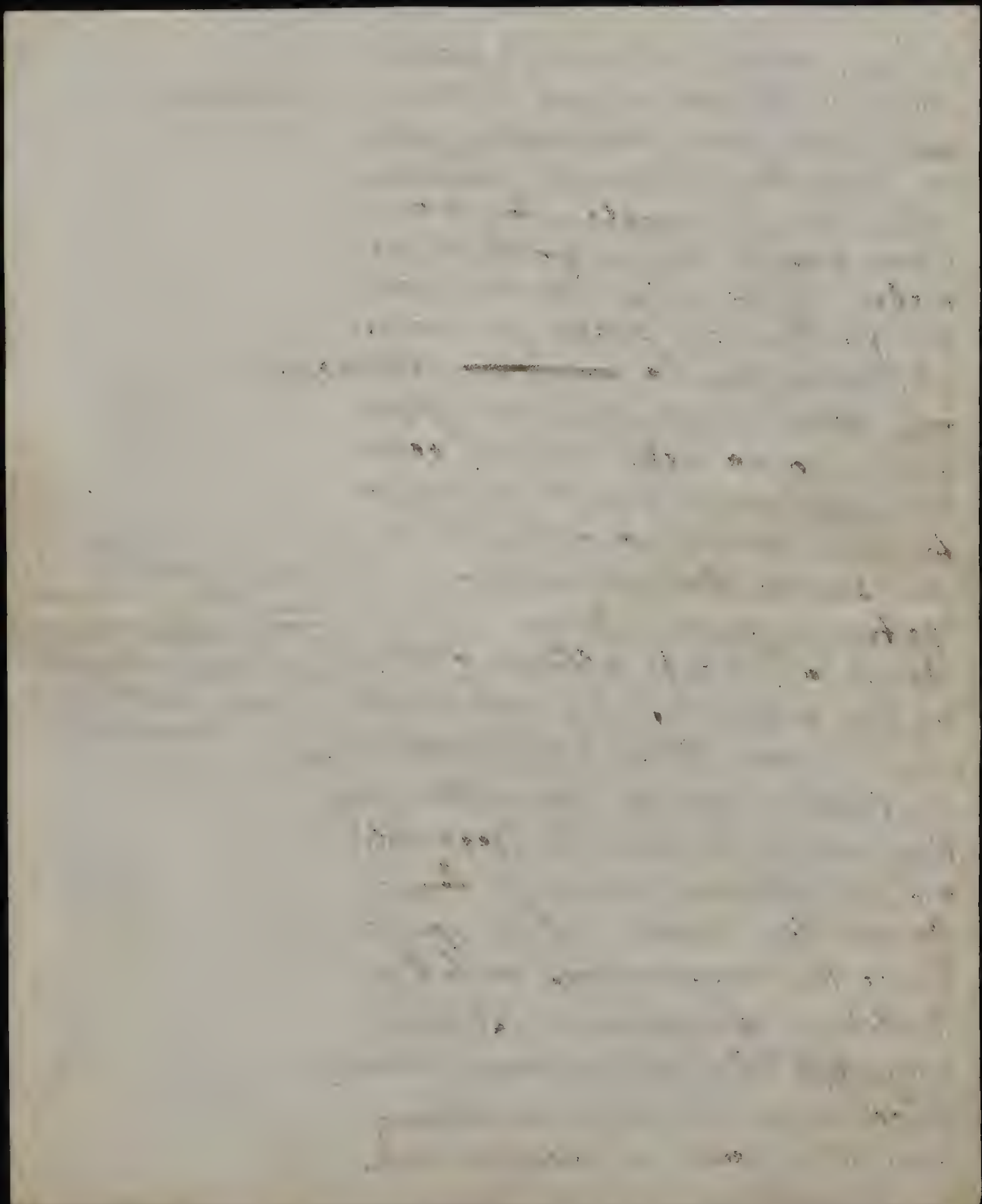
z pharyzeami. Chyba powierzyła,
czyżby napisać powieść, w której
p. Darynki i socjaliści radzą w
Katedrze Krakowskiej a X. Biskup
i Kapituła domagają się naderż
w tych radach - Byłoby to absurdum!
- Ości Synagoga była w reha phar-
yzeów a Sadzeurowe, jako atle-
tici, jako niewierzący w Jehowę, <sup>niewierzący w niemierś-
ność duszy</sup> nie mogli temu mieć żadnych rzę-
dów - ^{przejdą} do seau w wierze-
nisku, do najbliżej drugiej części ca-
łego utworu. - Byłoby to w całej
jedni, zapomniemy na chwile i ja
i ty, że mieszymy w Bostro J. Chrystusa,
mówimy o Jerusie z Hararethn, synu
Józefa Ciesli wedle osterca Kronika-
ry, którzy o nim pisali, wedle Mate-
wna, Marka, Lukasa: Janna - Ości
wedle tych kronik, Jerus, przychodzi
do wierownika, wieściat, że będzie
wydany - apostołowie nie wieścieli,
nie rozumieli nawet słów zwrotanych
do Judaea «idź i ogień, co masz ognieć»
- Jեսas wieściat, że jón nie uniknie
śmierci, wieściat, że, gdy wpadnie
w ręce przeciwników, to oni doprowadzą

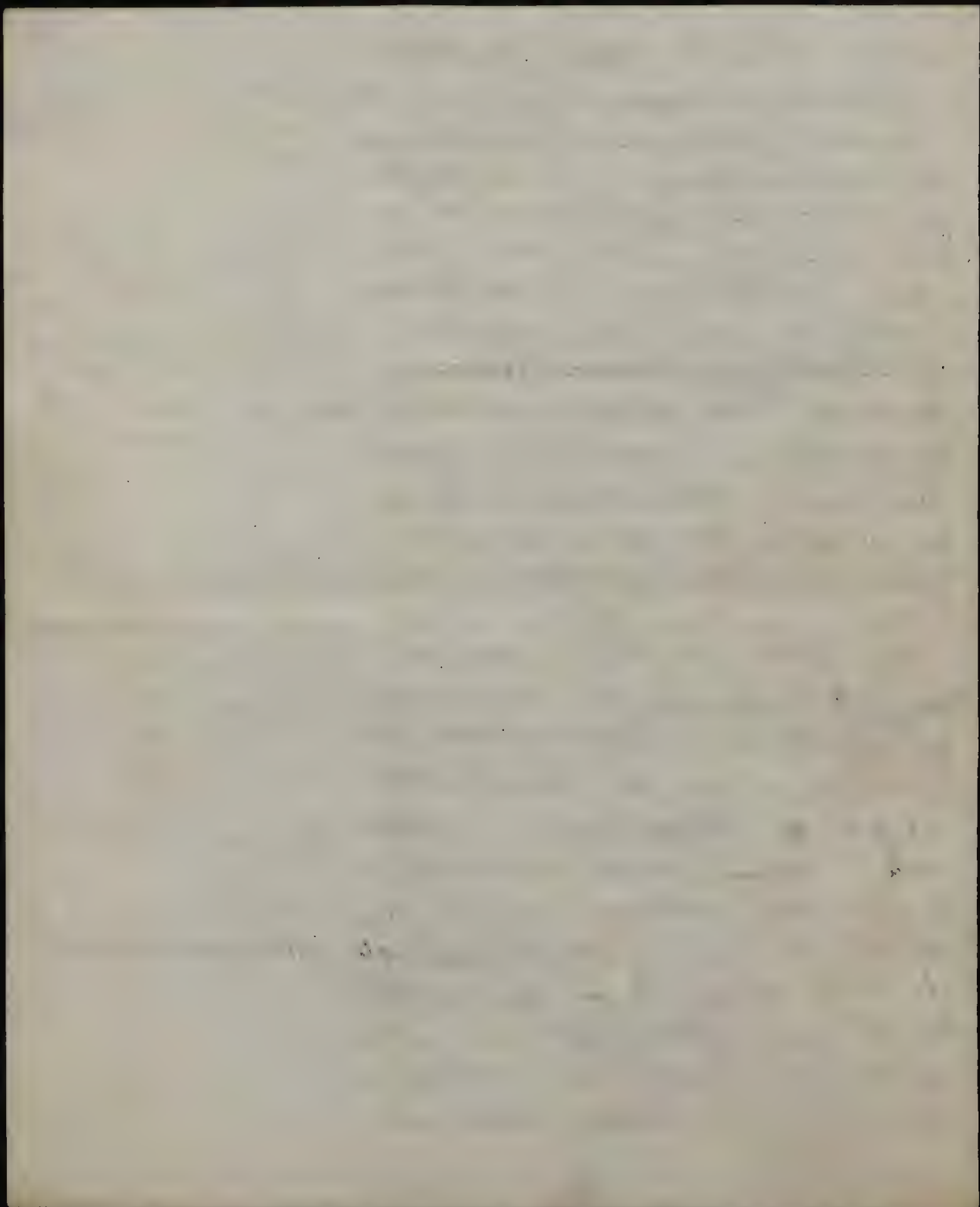


do kazy śmierci - ileś takich mordów
odbyło się w Jeruzolimie! - Ale on i Niemiec wieściat
~~nie~~, że prawdziwie tak wielkiej, jak
on głosi, trzeba chociażby śmierci
zaświadczyć i ciągle o tem mówi,
i sam wysyła Judana po zbiorów na
siebie. - Głównie w tej ostatniej godzi-
nie przeżywania swego z normami,
gdzie leżała chwila ~~możesz się~~ obrócić, się
~~możesz~~ dozwolić, wtedy się pogrąży i popro-
wadza go na meki - on w tej godzi-
nie mówi swym uczniom, by się go
towali również na meki, bo i oni
tak samo skonczyli marz. - I tego, co mówi, nie
patrz! Ja mówię o Jeruzalemie synu
Joiafe, a ^{u nich} jakże to obłączył ducha
w ten ezotaryk! - Czyż może on rów-
nego? ... nie! On nie mógł być ezotarykiem.

158
I tego, co mówi, nie
zapart się; narajntu
o tym właśnie konat
ze krynem błogosty-
niale swoich mor-
? deców.

Au Prostworowskiego Jorun Chryms,
Bóg zostaje zapanem bo Jego woli;
nie i nigdzie nie zapanował tego, że
On sam Jego chciał - a ciż aposto-
lowie Prostworowskiego! coż do 3 za
kollektora morderców, a i zdości
porzwaia! Oni podjęli Judana,
bo, gdy wiodł do więzienia, wypu-
ścił ich. Judan im mówi, że zdości





tych ludzi była by emisja, a raczej
ich rządzą, organizacja - nie. Trzeba ciawiej
rozumieć - wolna wola nigdy nie jest
odjęta odownikowi (~~on~~ idzie wprost
swoich bliźnich i organizuje dobre i za
to oni go «błogosławią»; lub organizuje
złe a oni go «przeklinają» - Na przykład
osławiającym J. Chrystopa robi z tego
zamek. «Ty, który od braci twych byłeś
błogosławiony, chodź do mnie! - Tam na
ziemi byłeś organizmem moim, sładates'
moich nauk, przyjadź je - Teraz ja cie
wywalam - chodź do mego wariatatu,
bądź moim organizmem» Wtedy godzinie

a J. Chrystopa ciągle
o niej mówi, zawsze
na niej opiera swoje
organizmy - Oświecenie

J. Chrystopa powtarza te same w innej
formie te słowa, które wyreklamował przy
ostatniej wizycie: «Jawi was nie
będę zwat sługami, bo sługa nie
wie, co organizuje pan jego. Narwałem
was przyjacielu, bo wprost, com
słynął od ojca mego, organizmuję was»

Tak samo tylko w odwrotnej formie
powie wkrótce J. Chrystopa: «Odejdźcie,
(wy, którzy przez bliźnich wamych rozla-
ciecie) przeklećcie» ... «wypuśćcie nie warcie
wejść do grona mej organizacji» - Jeden
z ojców koczujących kładzie w usta Boga

- sładates' w młotosei
mojej -



niezmierniej wagi słowa: „Bez Twojej
woli stworzyłem się odnowiczką! ale bez
Twojej woli nie zbuduję” - Judasz
wyrzucił myśl J. Chrystusa przekroczenia
w swojej deklamacji przed głównymi
uczniami Zbawiciela, którzy, musimy
pomyśleć, lepiej rozumieli słowa swego
Mistrza a jednak radzą i uśmiali się
słowka nie powiedziane - Czy Judaszowi
przekazali ~~nie~~ tajemnicę? - nie wiem.

Następnie Judasz deklaruje na de-
mat, że Jezus nie jest Bogiem, bo by
się nie omylił, wybierając go na
apostola. Judasz, jako odnowiczką ow-
czesnego Wschodu, nie mógł tego po-
wiedzieć, bo tam wielkiem wigwam był
symbolika nie tylko obywateli, słów
ale i węgier. Widzimy to tylekroć u
proroków. Jeremi ~~stwierdza~~ ganił
i przepowiada upadek Jeruzolimy,
Ezechiel widzi ciałca ciele na jednym
boku na drugim boku, symbolizujące upa-
dek swego narodu - Sam Jezus Chrystus
kilka razy wigwa symbolu węgier.
Wiadomo, że On mógł nie lewy
a tylko wycofanie - Jeremi który
był wart tej Tarki, to w tej chwili
wracał do zdrowia a nie po kilka

1111 12
pomyśleć w tej
myśli pojawiają się
określenia mistore z
wzrostu XIV i XV. Jezus
Chrystus siedzi na sto-
nie i, milując, bardzo
często re sprowokował
ożywcę, odkrywając
rany w piersiach
i pokazuje prubity
dłoni - poco wrzucił
słowa! Samiście
Kardena osadzi.



142
dusze i stopniowo jak do Hekticars
opowiadał w swej powieści: „Pojórany (po wiezieniu)
ze wiew” - ok ni by, przynależa, org promien, treba pewnego oram
~~co ma być, mieć oram, by podziwiać~~
Bar jeden tylko J. Chrystus zrobił coś
w rodzaju lekarstwa - planat na ziemi
i odotem pomarował org elepara.
- To nie było lekarstwo - to ^{był} symbol org
dwojakiej treści - „oto mac mają” a drugie
brudem orgprze org elepara” („w
ziemi macie drzwi set wzdawiających”
- Wybór Judasa był także symbolem
orgu: „nawet wśród wybrańców moich
nie znalazłem Tę” - - Deklamacja
również jest to, co mówi St. Jan do
Kielicha --- próżnego, zupełnie takiego,
jak ów, z którego pije Kaifara i którym było drzwi w
powie mi, że Kielich jest związany Kwidij corodnie.
z pojęciem Eucharystji, Komunii
ordowicka z Bogiem! - Tak nie jest,
bo Judas otrzymał Komunię z
miaz - Deklamacja również posiada
historię jest to, co mówi St. Jan do
St. piśm, gdy o świcie dnia patros
na Jeruzolimie - Wtairnie w tych orat.
mich dusze J. Chrystus zbliża się
do swoich apostołów jak najbardziej,

a: dziś w rzech rad-
zwy orajnych iaden
Kaptan nie rawake
sic Konsekrować Kłob
i wino w jakimś baci
nawym form na-
orgu, byle było orgu

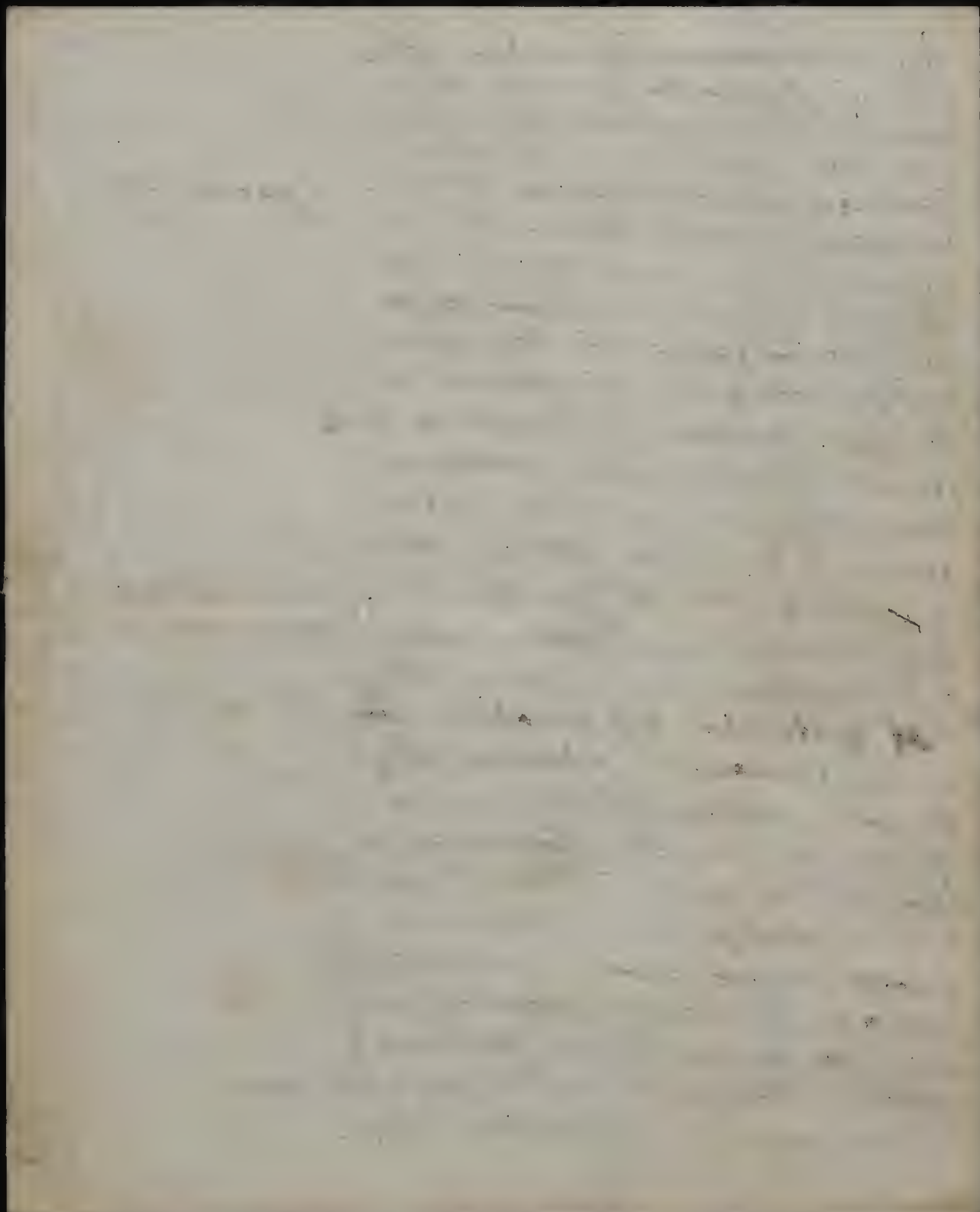
Ze Chrystus wstak
nich dusze corar
dalny od nich

[The page contains extremely faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side. The text is organized into several paragraphs and possibly a list or table structure, but the characters are too light to transcribe accurately.]

413
Czy można było wiskre zblire-
nie się Miłora do normion nad to,
które widziemy w wiworniku, opisa-
ne w tamtym powie tegoż H. Jaua.

Jakiego jeszcze wiskre zblirenia i jego H. Jaua)
nie posiada autor dramatu nad
prawo zdożenia głow na piśniach
Miłora: Baga? + Autor zapom-
niał, że to jeszcze nie dość powie
piętnem religijnym nie wprowadzić
na scenę postaci J. Chryzma; trzeba
jeszcze, by le wyprstie postaci,
które przychodzi od niego z pora
sceny, były z nim i same z sobą
w zgodzie. Ani H. Jaua, ani H. u Portworowskiego)

Magdalena (nie są w zgodzie ani
z J. Chryzmem, ani też z samą z sobą.
- H. Piotr, który był zwiastkiem star-
cia się Reubena z Judasem, który
targanie się tej kobiety nazywa
ofiara i przepowiadają meirami ich
zawzięt; ten apokryf, który to nie-
mal w zastępstwie J. Chryzma
występuje - ten też sam w wiworniku
porwale Judasowi gospodarze,
siarscy na miejscu pana, postać
rozkaz Judasa, by nieśli jego stół wrypy
i stuka naprochajniej wulkać wrypy.



dywan na Jerusa Chrystusa, nie mówiąc
ani słowa. Zaprawde dzisiaj ten
Jh. Piotr p. Rostworowski, on jmi
w niewierniku zapart się J. Chrystu-
sem, wcale nie ze strachu, ale coś tak,
jak z przekonania. A; Jndar
nie jest w zgodzie z J. Chrystusem.
^{Wierzący Jndar} To zbrodniarz ale: w nim jest druga
niecierpliwość, obrat i podobieństwo
tego Boga w ciele ludzkim, którego
on nie uznaje - wie takie kurwe stras-
ne boli i męczył się, skazywał te dary,
że mógł jego cielecia zaimać się, rozczłapać
i do zbrodni dodać zbrodnię samobójstwa.
Jndar p. Rostworowski nie wpadł
w rozpacz o J. Chrystusa... a po co? Przeciwnie to nie Bóg!
Przeciwnie (to ten) który jest przegrany
na jego niewierze, bo on stał się
jeemu życiem przez niezrozumienie
jego darów i porady; on ma takie
zabranie Biedoty. Ale nie ma
rozparcia!?

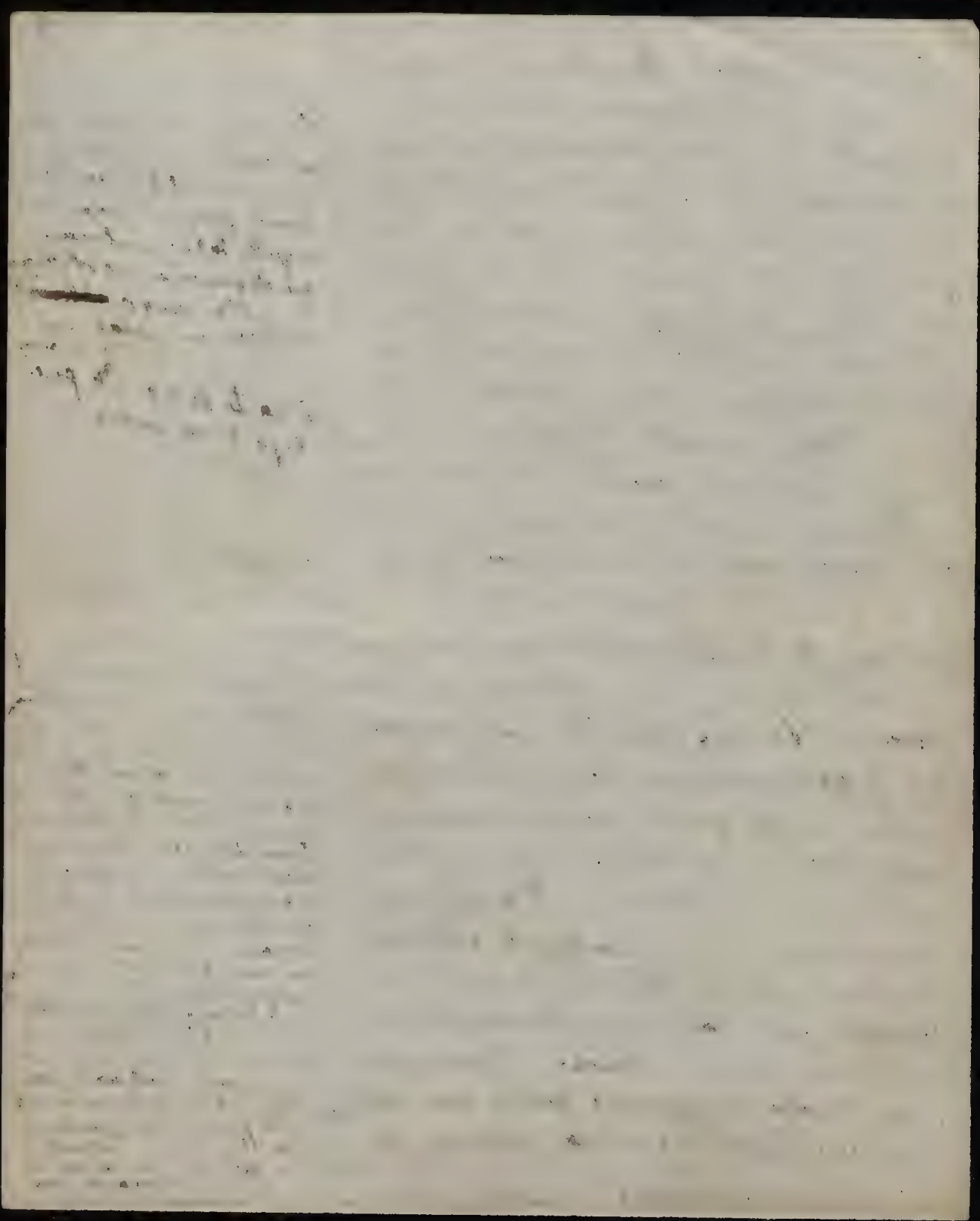
Lachwył nad ten
drzewem; to w kotach nawet kato-
lickich jest bardzo małe ser-
deczko nieznajomości Ewangelji
i jej ducha a jeszcze jeden raz skier-
drując fakt, że u nas niema kry-

Czyżby i Jh. Jan który
najlepiej rozumiał J.
Chrystusa, który cała
długą przysięgę jego słowa
wyżył, także nie miał
przekonania, że stras-
ne... Ale czego ~~nie~~ ^{nie}
milionem potakiwał?
Nie wiem.

i za te dary. On prze-
żył krew swoją...

Cała ta ostatnia, secesyjna
młodość na bardziej historyczną
Czy pamięta obrat Błogo-
ści, który prowadził J. Chr. przed
oknem domu Nathi Boia
- Seceja de premonitory na
placu miejskim - Za seceją str-
chał quire, kłódkę, przekle-
stwa - to pochód na Golgotę.
pleciami do widów oparka
na ramieniu Jh. Jana Kł-
Nathu Boia - obok Maryi
Magdaleny, dwaj aposto-
wie - Najfondniejszą rolę
bo ledwo po kilka słów, ale
w rachach osób wide powi-
nien odwrócić brzmień Bła-
- Na przed seceją wchodzą
dwaj kapłani - wpada
na ramienia Jh. Jana Kł-
Nathu Boia - obok Maryi
Magdaleny, dwaj aposto-
wie - Najfondniejszą rolę
bo ledwo po kilka słów, ale
w rachach osób wide powi-
nien odwrócić brzmień Bła-
- Na przed seceją wchodzą
dwaj kapłani - wpada
na ramienia Jh. Jana Kł-
Nathu Boia - obok Maryi
Magdaleny, dwaj aposto-
wie - Najfondniejszą rolę
bo ledwo po kilka słów, ale
w rachach osób wide powi-
nien odwrócić brzmień Bła-

Jndar, widzi pochód na Golgotę - nuda się do
kapłanów - z prz- przekleństwo - nuda im na
pierzach - z krykrem i żmierzem - wytrąca za seceją.



tyki - my mamy tylko neraz i na
nich opisywamy sądy - "To mi się
podobna a ratem to zwałom te dritu" lub przeciwnie -
od tego się zavrqua i tem się koniż
worekka uana krytyka - opisywana
lub ostodona względem na autora
i jego przypuszczoności do tego, lub
innego koba - pierwsze pytanie
nie "co to jest?" lecz "kto napisał?"

Gmiewano się na mnie, żeś powiedział.
Tem, że żęzłyś to napisał plem
pripior'kieuier, toż uie było tyle
kataru - a wielkie pytanie, coż
to było, żęzłyś uie Solski grat główny
rolę - Neraz podrażnione, to i rachowyt
jont i uie widzi się odpowiedź - Nie znam
pana Kostworowskię, lecz, sądzę
z jego dritu, zdaje mi się, że jest
niepomiernie nerwowi i to mu ra-
ciemnia auto sekcję w tamtej myśli
i stworzonych pour niego portreci.
- pomimo tych wyszłich odpowiedi dritu lepne
od całego szeregu drityngach, albo pu-
stych brisein, albo wysmarowanych zwy-
cznym stusoreu lak, że odpowiedź uie uie
z której strony i którym palcami je
dotknąć. Gra Solskiego była doskonała
lak, że uie było żadnego, ratywało dritu autora.

16
445
"Kas krytyka jest
albo wymyślaniem,
albo paręgi rykiem,
~~której~~ ^{z niej} autor, mi-
ożę się nie urog.
Albo odzweca z gnie-
wem, jeżeli rólę
wydaję uie stur-
nie, albo ma wdziur-
ności ra ... reklamę.



17
autora. Nie wiem kogo mam obwiniać
za błąd, czyżby ~~to~~ a były niektóre
wcale rarece. - Najpierw owa Hurowa
prilgrymion ar..... z 30 ludzi. A tak
łatwo było z tych 30 zrobić 300 i więcej.
- Oni powinni byli spać na kraju sceny.
Indas, Andras, powinien był iść daleko
za scenę: wotać "wstawajcie! wsta-
wajcie!" - powracając, jak ma się uda-
ć, powróć, powinien był krzycieć w dal
że ra domy a krzycieć romaniem! po-
winien się powtórzyć kilka razy i w po-
bliżu i gdzieś daleko ~~z~~ ze kulicami, bo to Hurowa iada
gromadka ~~z~~ drzewiaków z par-
macami ~~z~~ przebiegająca po
przebiegając jest wprost komiarską
- pochód z wotaniem "horacuma" po-
winien brnąć ~~brnąć~~ trochę dłużej.
Chryk ludzi powinien być słyszany
z daleka, zbieżność się, przejść obok
sceny, oddalać się i milknąć
w dali - Tak scena w ostatniej
scenie, którą proponuję, powinien
się zbliżyć a potem oddalać
krzyk i gwizd Huma. W scenie
trzeciej powtórzyć kilka dzie-

odpowiada.

Handwritten text, likely a letter or document, starting with "My dear Sir" and continuing with several lines of cursive script.

Handwritten text, continuing the letter or document, with several lines of cursive script.

Handwritten text, continuing the letter or document, with several lines of cursive script.

Handwritten text, continuing the letter or document, with several lines of cursive script.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text on the left side of the page, possibly a date or location.

Main body of handwritten text in the upper middle section.

Main body of handwritten text in the lower middle section.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or footer.

Droga Oktawio!

[1913 2]¹⁴⁸

Mamę pragnę do przekonania że
albo zgubieniem notatki z wykładu
XXI i XXII albo może przez nieuwagę
możę zabratem do Suchy - Na Biedę
jako że mam czas do napisania na
nowo więc przemytam tu książkę w
której kaligrafii znajduję się wy-
kłady w oryginalnych formatach
- porównanie od stron 207 - paragraf
2-270 do końca książki - Będzie u
ciebie pismo od 3-4⁵ - pierwsze lakre
do mamy względnie swoich spraw.

Łecham ci serdecznie

Twoj Dozj Michał

Wielmożna pań
Panna Okławsia Zmigroch

Kraków

Wichburg Gore Tobacco

(+)

co mielibyśmy! to jest dowodem miłośności
a jeżeli to talent "z bożym Taki" to może
co tyłko podnieść: pobudzić - być tylko
pożyciem z porządku - U nas o wiele in-
nych krętych z opłata

Je

17/11/11

Pravom, pravu
Kvintu'

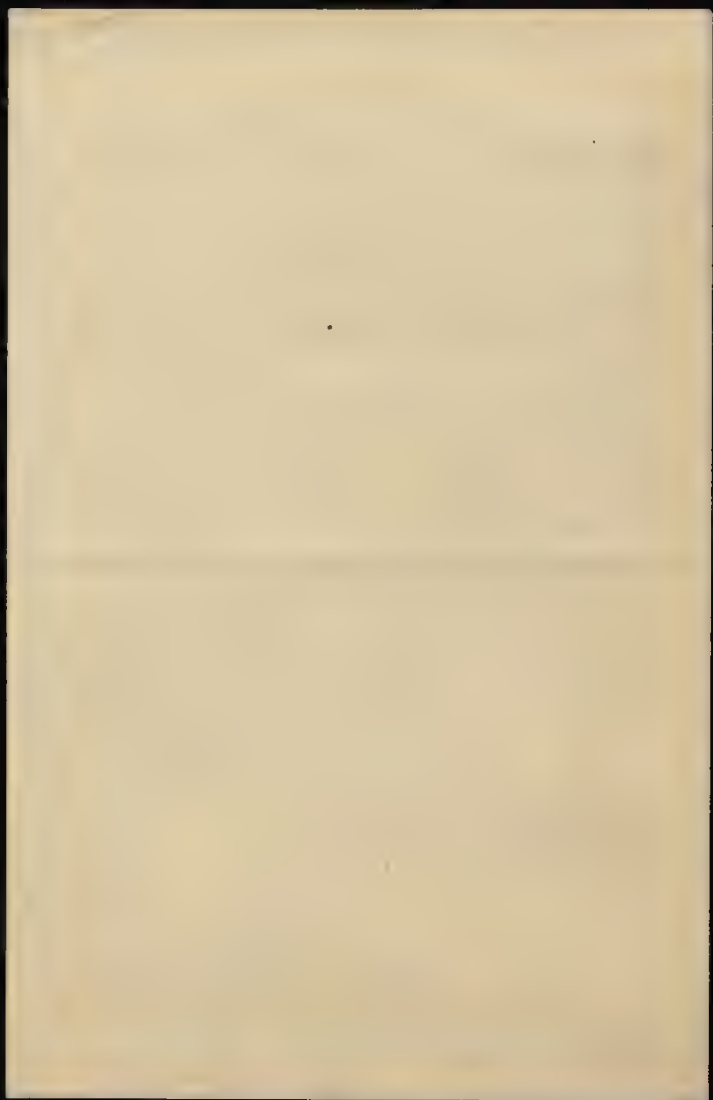
Te zakonice, o ktorich
mowim, pravom, pravu,
dostaj znižku, o ktoru pro
sidzicie ranta mata mytka.

One prosił o trzy dni z resztą,
porównując od Czwartej
L. J. od Dziś - tym razem
prosił o pozwolenie na trzy
Czwartej co dla nich jest
absolutnie niemożliwe,
bo one tylko na jeden tydzień
mają dyspensę z koniaktami.
- Wszakże tego prosił bym
najuprzejmiej Ziemowit
Kana, by razą raportować
starbi, że najodmowniej jest w
piątek a następnie trzeci raz

w poniedziałek lub wtorek -
 prosilibyśmy również o pozwolenie
 na zwizkę aptaty przy jednor-
 zowem zwiedzeniu domu Ma-
 tejki i Muzeum Crapkiego.
 To wszystko musimy się odbyć do
 zapustnego Wtorka włącznie,
 bo do tego tylko dnia dawno
 jest dyspensa. Wymienione
 pozwolenia prozę, jeżeli Taka,
 dając przy kasie, to je sobie
 odbiorę w piątek lub ponie-
 iedziałek - prozę przypię wyraz
 najwydłuż, nacięciu i powaranie

Dr. Michał Imbrogli

19/II 1914



914

MUZEUM NARODOWE W KRAKOWIE

BILET JEDNORAZOWY

Nr. 2021

Cenaniżona 20 halerzy.

MUZEUM NARODOWE W KRAKOWIE

BILET JEDNORAZOWY

Nr. 2022

Cenaniżona 20 halerzy.



12-11 954
Zarząd Muzeum Narodowego w Krakowie.

Nr. 2021

154

Bilet wejścia

do Muzeum im. Emeryka hr. Hutten Czapskiego.

Cena zniżona 10 halerzy.

Zarząd Muzeum Narodowego w Krakowie.

Nr. 2022

Bilet wejścia

do Muzeum im. Emeryka hr. Hutten Czapskiego.

Cena zniżona 10 halerzy.

Zarząd Muzeum Narodowego w Krakowie.

Nr. 2023

Bilet wejścia

do Muzeum im. Emeryka hr. Hutten Czapskiego.

Cena zniżona 10 halerzy.

Zarząd Muzeum Narodowego w Krakowie.

Nr. 2024

Bilet wejścia

do Muzeum im. Emeryka hr. Hutten Czapskiego.

Cena zniżona 10 halerzy.

Zarząd Muzeum Narodowego w Krakowie.

Nr. 2025

Bilet wejścia

do Muzeum im. Emeryka hr. Hutten Czapskiego.

Cena zniżona 10 halerzy.

